

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN STATYSTYCZNY

2012

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

*STATISTICAL
BULLETIN
OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP*

IV kwartał
IVth quarter

ISSN 2299-2073

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
"If"		–	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
"If"	–	<i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>
mln	–	million <i>milion</i>
t	–	tona <i>tonne</i>
dt	–	decytona <i>deciton</i>
kg	–	kilogram <i>kilogram</i>
g	–	gram <i>gram</i>
l	–	litr <i>litre</i>
ml	–	mililitr <i>millilitre</i>
m	–	metr <i>metre</i>

m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
m ³	–	metr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
cd. cont.	–	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. cont.	–	dokończenie <i>continued</i>
tabl.	–	tablica <i>table</i>
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
LFS	–	<i>Labour Force Survey</i>

Przygotowano *Prepared by*
w Śląskim Ośrodku Badań Regionalnych *the Śląski Centre for Regional Surveys*
Urzędu Statystycznego w Katowicach *of the Statistical Office in Katowice*

Redakcja merytoryczna *Specialist supervision*
Śląski Ośrodek Badań Regionalnych, *Śląski Centre for Regional Surveys,*
Ośrodek Statystyki Rynku Finansowego, *Financial Market Statistics,*
Wydział Badań Ankietowych, *Questionnaire Surveys Division,*
Wydział Rejestrów *Registers Division*

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy
i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision
in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych,
wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data
expressed with higher precision than that presented in tables.*

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate the source

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev.2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. W Biuletynie Statystycznym dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) skupu produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek

9. In the Statistical Bulletin, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.
- Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;
- 4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its

prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.*

21. *The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	x	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby według PKWiU		Products of PKWiU	
ser świeży niedojrzewający i twaróg	ser świeży (niedojrzewający i niekonserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	unripened cheese and curd	fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd
farby, lakiery	farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska, gotowe sykatywy i masy uszczelniające	paints, lacquers	paints, lacquers and similar coating agents, printing ink, prepared driers and mastics

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births - according to the mother's place of permanent residence, deaths - according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) are long-term unemployed,*
- 3) unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
 - due to illness, maternity leave or vacation,*
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("."), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas – powyżej 3 miesięcy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa).

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

Since **LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("."), what means, that the value cannot be displayed because of high random error.

The presented data from LFS were generalized applying population balances based on the National Population and Housing Census 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto exceed 3 months).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution — from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation

aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych

of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity.

nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany,

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year

uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody

preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- transport equipment,*
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups.

chlewnej produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), i **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

*25. Data on **retail sales** cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

*27. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

*28. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{bc} w tys. National economy entities ^{bc} in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bd} w % Unem- ployment rate ^{bd} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^b Registered unemployed persons per 1 job offer ^b	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2010	I–XII	4634,9	451,6	181,2	107,6	x	10,0	115238	44	732,8	98,9	x
2011	I–XII	4626,4	443,4	186,2	102,8	x	10,2	91982	40	746,5	101,9	x
2012	I–XII	.	453,5	205,5	110,4	x	11,1	97573	43	746,1	99,9	x
2011	X	.	444,9	177,5	102,3	100,4	9,7	7520	25	742,2	102,3	100,0
	XI	.	444,4	181,9	104,3	102,5	9,9	6264	29	741,6	102,2	99,9
	XII	4626,4	443,4	186,2	102,8	102,4	10,2	4795	40	740,7	101,9	99,9
2012	I	.	442,3	201,4	102,7	108,2	10,8	8152	33	742,1	99,7	100,2
	II	.	442,6	206,3	102,3	102,4	11,1	7684	31	744,0	99,7	100,3
	III	4622,9	443,6	204,8	101,7	99,3	11,0	10240	27	744,8	100,0	100,1
	IV.....	.	444,1	199,7	103,0	97,5	10,8	8403	28	745,8	100,2	100,1
	V.....	.	445,2	193,6	104,0	96,9	10,5	8284	25	745,0	100,1	99,9
	VI.....	4620,6	446,4	188,6	105,8	97,4	10,2	8778	23	745,5	100,0	100,1
	VII.....	.	447,3	187,1	106,1	99,2	10,2	8517	23	745,1	99,9	99,9
	VIII.....	.	448,2	188,3	107,1	100,6	10,2	8643	24	744,7	100,0	99,9
	IX.....	4619,5	449,5	192,1	108,7	102,1	10,4	9100	25	744,2	100,2	99,9
	X.....	.	451,3	193,7	109,1	100,8	10,5	8929	28	742,6	100	99,8
	XI.....	.	452,9	200,0	110,0	103,3	10,8	6341	33	741,5	100	99,9
	XII.....	.	453,5	205,5	110,4	102,7	11,1	4502	43	739,5	99,8	99,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 1. b End of period. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Fund			Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
								ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
								pszenicy wheat		żyta rye	
								A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A		A	B	A	B
2010	I–XII	3675,31	104,2	x	1978,16	106,1		128,2	x	126,2	x
2011	I–XII	3897,26	106,0	x	2077,25	105,0		129,8	x	186,8	x
2012	I–XII	4073,23	104,5	x	2173,90	104,7		111,0	x	100,5	x
2011	X	3736,44	105,6	98,2	.	.		107,8	100,4	142,5	97,7
	XII	3912,57	102,5	104,7	.	.		97,5	98,9	126,4	99,1
	XII	5005,42	105,5	127,9	2077,25	105,0		90,8	101,8	132,5	108,4
2012	I	3970,41	113,0	79,3	.	.		86,8	105,9	110,7	97,2
	II	3735,25	97,5	94,1	.	.		85,7	103,2	111,6	105,9
	III	4003,15	108,1	107,2	2127,41	104,6		87,9	101,0	113,9	98,1
	IV	3957,74	102,1	98,9	.	.		95,8	109,8	106,2	97,9
	V	3825,15	104,0	96,6	.	.		95,9	105,1	123,2	116,3
	VI	4190,29	108,4	109,5	2157,02	104,7		91,5	96,2	109,8	96,8
	VII	4006,42	101,0	95,6	.	.		102,8	104,6	94,6	81,1
	VIII	3902,80	102,4	97,4	.	.		128,3	98,2	94,5	95,4
	IX	3837,64	100,8	98,3	2167,15	104,6		129,2	101,7	90,3	99,8
	X	3925,48	105,1	102,3	.	.		132,8	103,1	87,9	95,1
	XI	4081,58	104,3	104,0	.	.		137,8	102,6	93,9	105,8
	XII	5340,40	106,7	130,8	2173,90	104,7		142,4	105,2	86,4	99,7

a Dane narastające.

a Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^{ab} Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^{ab}			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^c Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market-places ^c
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2010	I–XII	100,0	x	86,5	x	111,9	103,4	x	179,3	95,7	x	6,2
2011	I–XII	117,4	x	118,8	x	122,9	x	x	181,4	101,2	x	5,0
2012	I–XII	119,7	x	113,1	x	96,7	93,8	x	193,6	106,0	x	5,6
2011	X	134,1	100,5	130,3	101,9	7,7	x	110,3	15,5	107,5	100,7	5,8
	XI	132,0	102,8	135,5	101,4	7,3	x	95,7	14,5	108,3	93,5	6,0
	XII	130,5	100,7	132,5	103,7	7,8	x	106,6	15,5	112,2	106,9	5,9
2012	I	130,8	107,5	134,9	91,7	7,6	104,7	97,8	16,1	110,7	103,6	5,8
	II	126,0	96,8	129,5	102,5	6,3	81,8	82,2	15,1	113,5	93,8	5,4
	III	123,0	97,1	116,5	97,6	7,9	94,8	125,0	16,5	110,6	109,2	5,5
	IV	115,1	96,8	111,9	101,4	6,9	100,0	87,6	16,4	109,6	99,4	5,5
	V	125,2	102,7	136,2	102,4	7,6	93,8	110,0	17,8	110,4	108,8	5,5
	VI	123,4	100,5	113,6	102,2	6,3	89,1	82,8	17,2	110,6	96,2	5,6
	VII	117,4	99,3	107,8	99,5	6,5	109,3	103,3	16,9	104,1	98,4	5,6
	VIII	115,4	104,2	110,5	101,3	6,3	89,1	98,0	16,7	102,6	98,8	5,8
	IX	104,2	95,9	111,7	106,2	6,1	88,0	96,3	15,7	101,7	93,8	5,9
	X	105,5	101,6	108,7	99,2	7,6	98,7	123,7	15,6	100,4	99,4	5,8
	XI	104,2	101,6	104,8	97,7	7,4	101,0	98,0	14,5	99,9	93,1	5,9
	XII	102,2	98,8	95,5	94,5	7,0	90,0	95,0	15,1	97,3	104,2	5,5

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010	I–XII	113,0	x	102,7	x	114,5	x	110,9	x	104,5	x
2011	I–XII	106,2	x	102,9	x	107,1	x	98,8	x	103,8	x
2012	I–XII	95,1	x	95,0	x	95,6	x	88,2	x	94,2	x
2011	X	106,6	94,1	89,8	95,8	109,8	94,4	90,0	86,2	100,5	96,7
	XI	107,3	99,8	87,1	99,2	110,1	98,9	102,1	114,0	100,2	101,8
	XII	102,4	95,0	101,9	101,0	104,1	93,1	87,3	113,9	97,4	98,7
2012	I	103,4	97,7	85,5	92,0	106,4	98,8	93,3	90,4	101,1	96,3
	II	100,2	104,0	89,7	103,7	101,1	103,8	103,0	108,2	99,2	98,4
	III	93,4	106,3	85,1	106,4	94,3	107,4	92,4	94,2	91,4	103,9
	IV	95,7	90,9	87,1	88,1	96,7	92,0	93,1	77,4	93,5	97,5
	V	94,0	102,0	93,5	113,1	94,0	101,3	96,2	97,5	90,7	99,6
	VI	91,8	101,5	90,6	96,5	92,5	102,0	84,8	101,1	88,2	101,5
	VII	96,4	97,3	93,9	99,3	96,5	96,7	100,5	103,8	93,4	101,4
	VIII	99,3	90,2	95,2	104,1	99,2	87,9	108,8	104,5	96,9	99,8
	IX	90,1	113,2	98,1	101,4	89,7	115,9	84,3	98,7	93,2	97,7
	X	99,9	104,4	116,0	113,2	98,3	103,5	102,5	104,8	100,5	104,3
	XI	94,0	93,8	108,6	92,9	92,7	93,3	92,7	103,1	95,5	96,8
	XII	86,2	87,2	99,8	92,7	84,0	84,4	94,6	116,3	92,3	95,5

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010	I–XII	103,9	x	10202	95,9	x	98,5	x
2011	I–XII	119,4	x	9500	93,1	x	105,0	x
2012	I–XII	105,3	x	9674	101,8	x	94,2	x
2011	X	110,2	97,6	610	64,3	67,5	105,8	100,2
	XI	129,9	102,9	973	113,8	159,5	108,3	100,1
	XII	128,6	147,9	1224	75,6	125,8	105,1	112,0
2012	I	149,2	36,4	795	128,6	65,0	113,0	77,2
	II	115,0	107,6	984	152,6	123,8	97,7	97,5
	III	100,3	115,4	686	86,0	69,7	97,2	114,4
	IV.....	107,7	111,5	606	98,5	88,3	96,1	94,0
	V.....	103,5	106,4	620	70,9	102,3	97,5	102,7
	VI.....	99,3	115,2	661	106,4	106,6	96,6	100,1
	VII.....	105,8	95,9	736*	121,1*	111,3*	99,2	98,9
	VIII.....	103,0	103,0	846*	83,8*	114,9*	98,0	99,2
	IX.....	95,4	105,3	800*	88,5*	94,6*	92,2	100,5
	X.....	107,0	109,4	1101	180,5	137,6	95,1	103,3
	XI.....	100,0	96,2	865	88,9	78,6	92,1	96,9
	XII.....	78,7	116,4	974	79,6	112,6	87,0	105,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a w tys. Entities of the national economy in REGON register ^a in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total - average paid employment							
						przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w tys. construction in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	451,6	96,3	732,8	76,4	437,8	67,2	61,6	96,3	93,6	99,2	35,4	74,6
	A	104,9	x	98,9	x	98,7	x	98,6	x	95,9	x	106,7	x
2011	I–XII	443,4	96,3	746,5	77,8	444,6	69,1	66,5	96,8	94,2	99,5	36,2	76,1
	A	98,2	x	101,9	x	101,5	x	107,9	x	100,6	x	102,2	x
2012	I–III	443,6	96,3	743,7	77,9	442,2	69,0	66,3	97,5	95,8	99,5	37,1	76,7
	I–VI	446,4	96,3	746,1	78,0	443,2	69,2	67,3	97,6	95,9	99,5	37,2	76,9
	I–IX	449,5	96,3	747,6	78,1	443,1	69,2	68,3	97,5	96,3	99,5	37,4	77,2
	I–XII	453,5	96,4	746,1	78,1	442,6	69,2	69,0	97,5	95,6	99,5	37,3	76,9
	A	102,3	x	99,9	x	99,6	x	103,8	x	101,5	x	103,0	x

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem – przeciętne wynagrodzenie <i>Of total - average gross wages and salaries</i>										Produkcja sprzedana przemysłu ^{ab} w mln zł <i>Sold pro- duction of industry^{a b} in mln zł</i>		sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	
		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ogółem w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł</i>	sektor prywatny w % ogółem <i>private sector in % of total</i>	przemysł ^a w zł <i>industry^a in zł</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	budownictwo w zł <i>construction in zł</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w zł <i>trade; repair of motor vehicles^Δ in zł</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>	transport i gospodarka magazynowa w zł <i>transportation and storage in zł</i>	sektor prywatny w % <i>private sector in %</i>				
2010	I–XII	3675,31	87,9	4108,83	84,0	3333,42	99,3	2859,49	99,3	2996,50	97,8	175963,6	78,9		
	A	104,2	x	104,9	x	101,4	x	103,5	x	105,3	x	113,0	x		
2011	I–XII	3897,26	87,4	4392,61	83,2	3491,68	99,2	2988,29	99,5	3118,80	97,0	200758,1	79,2		
	A	106,0	x	106,9	x	104,7	x	104,5	x	104,1	x	106,2	x		
2012	I–III	3913,37	89,2	4390,78	85,7	3493,35	99,6	3036,88	99,7	3146,57	97,6	50115,5	80,5		
	I–VI.....	3941,66	88,9	4437,21	85,4	3443,04	99,4	3067,23	99,6	3200,55	97,4	99517,2	80,9		
	I–IX.....	3938,98	89,2	4416,80	85,8	3480,45	99,3	3088,50	99,6	3231,52	96,9	146749,8	80,7		
	I–XII.....	4073,23	87,0	4611,15	82,7	3550,23	99,2	3104,36	99,6	3256,75	96,7	192924,9	80,3		
	A	104,5	x	105,0	x	101,7	x	103,9	x	104,4	x	95,1	x		

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
		Nakłady inwestycyjne ^a w mln zł Investment outlays ^a in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Przychody z całokształtu działalności ^b w mln zł Revenues from total activity ^b in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity ^c in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wynik finansowy netto ^d w mln zł Net financial result ^d in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %	Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^e Profitability rate of gross turnover ^e	sektor prywatny private sector	Wskaźnik rentowności obrotu netto ^f Profitability rate of net turnover ^f	sektor prywatny private sector
2010	I–XII	9872,7	60,3	252811,6	78,8	240151,6	79,2	10603,3	73,1	5,0	4,6	4,2	3,9
	A	86,2	x	105,5	x	104,0	x	142,0	x	x	x	x	x
2011	I–IX	8252,2	66,2	211440,1	82,4	198162,2	83,2	11042,6	73,4	6,3	5,4	5,2	4,7
	I–XII	13248,0	65,5	289118,2	82,2	272349,6	83,2	14018,7	68,4	5,8	4,7	4,8	4,0
	A	134,2	x	114,4	x	113,4	x	132,2	x	x	x	x	x
2012	I–III	2656,7	61,4	71772,3	83,8	68223,9	84,7	2908,4	68,4	4,9	3,9	4,1	3,3
	I–VI.....	6141,3	61,1	145171,4	84,1	137108,9	84,4	6875,6	81,0	5,6	5,2	4,7	4,6
	I–IX.....	9633,9	60,1	215218,4	83,7	204615,4	84,0	8734,3	79,4	4,9	4,5	4,1	3,9
	A	116,7	x	101,8	x	103,3	x	79,1	x	x	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes b - item 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a

POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^d <i>infants^d</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^{de} <i>infants^{de}</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2010	I–XII	4634935	28462	47814	47719	274	95	6,1	10,3	10,3	5,7	0,0
2011	I–XII	4626357	25495	44803	47709	270	-2906	5,5	9,7	10,3	6,0	-0,6
	A	99,8	89,6	93,7	100,0	98,5	x	89,7	93,9	100,1	105,2	x
2011	IV–VI	4629989	7000	11094	11379	67	-285	6,1	9,6	9,8	6,0	-0,3
	VII–IX	4629079	11117	12168	11335	83	833	9,6	10,5	9,8	6,8	0,7
	X–XII	4626357	4709	10722	12016	53	-1294	4,1	9,3	10,4	4,9	-1,1
2012	I–III	4622854	2199	10833	12877	54	-2044	1,9	9,4	11,1	5,0	-1,8
	IV–VI	4620624	7000	11113	11996	56	-883	6,1	9,6	10,4	5,0	-0,8
	VII–IX	4619532	10795	11750	11364	56	386	9,4	10,2	9,8	4,8	0,3
	A	99,8	97,1	96,6	100,3	67,5	x	97,3	96,8	100,5	69,9	x
	B	100,0	154,2	105,7	94,7	100,0	x	154,3	105,7	94,8	94,6	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

**PRACA
LABOUR**

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a							
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
		w tysiącach in thousand								
2011	X.....	764,5	450,3	117,5	295,8	36,1	21,7	15,0	30,6	39,4
	XI.....	764,5	450,6	117,9	295,6	36,3	21,7	14,6	30,6	39,2
	XII.....	760,4	448,3	117,7	293,6	35,9	21,5	14,4	30,4	38,5
2012	I.....	765,8	448,6	118,7	292,4	34,0	22,3	14,4	30,2	40,1
	II.....	768,3	450,0	118,8	294,2	34,0	22,4	14,5	30,8	40,5
	III.....	769,7	450,4	118,4	295,0	34,4	22,6	14,6	30,8	40,5
	IV.....	770,7	451,2	118,7	295,7	34,4	22,6	14,7	30,7	40,2
	V.....	770,5	451,0	118,9	295,2	34,5	22,6	14,8	30,1	40,3
	VI.....	770,4	451,2	118,8	295,8	34,5	22,7	14,9	30,0	40,5
	VII.....	769,8	451,5	118,8	296,2	34,6	22,8	15,0	29,6	41,1
	VIII.....	768,5	451,3	118,5	296,3	34,6	22,7	14,9	29,5	41,0
	IX.....	767,8	451,9	118,7	296,7	34,7	22,9	14,8	29,4	41,0
	X.....	765,8	450,5	118,5	296,0	34,3	22,8	14,7	29,3	40,8
	XI.....	765,4	450,8	118,4	296,3	34,3	23,1	14,6	29,3	40,7
	XII.....	761,7	449,2	118,1	295,3	34,4	22,9	14,4	29,2	40,5
A		100,2	100,2	100,3	100,6	96,0	106,7	99,9	96,0	105,3
B		99,5	99,7	99,7	99,6	100,4	99,5	98,7	99,7	99,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					budownictwo construction			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers						
w tysiącach in thousand										
2011	X.....	15,5	16,8	49,2	18,4	18,6	71,0	22,7	22,9	25,5
	XI.....	15,5	16,8	49,3	18,4	18,8	71,3	22,5	23,0	25,8
	XII.....	15,5	16,8	49,5	18,2	18,7	70,5	22,3	22,7	25,5
2012	I.....	15,8	17,2	49,3	18,1	19,4	71,9	22,7	24,0	25,1
	II.....	15,9	17,2	49,5	18,1	19,0	72,2	22,7	24,4	25,1
	III.....	16,0	17,2	49,3	18,0	19,0	72,6	22,5	24,8	25,2
	IV.....	15,9	17,3	49,3	17,8	19,0	73,0	22,5	24,9	25,5
	V.....	16,0	17,4	49,3	17,8	19,0	73,0	22,4	25,0	25,5
	VI.....	16,0	17,4	49,5	17,7	18,9	73,1	22,3	25,2	25,6
	VII.....	16,1	17,4	49,4	17,6	18,9	72,9	22,3	25,2	25,4
	VIII.....	16,0	17,4	49,6	17,6	19,0	72,5	22,2	25,3	25,0
	IX.....	16,0	17,3	50,0	17,5	19,0	72,3	22,2	25,2	24,9
	X.....	16,0	17,4	50,1	17,0	19,1	71,9	22,0	25,1	24,8
	XI.....	16,0	17,4	50,2	16,9	19,1	71,4	21,7	25,0	24,7
	XII.....	16,0	17,3	50,1	16,9	19,0	70,3	21,4	24,3	24,5
A		103,4	103,2	101,2	92,6	101,4	99,7	96,1	107,2	96,1
B		99,6	99,6	99,7	99,5	99,7	98,4	98,8	97,3	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ									
		razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
w tysiącach in thousand											
2011	X.....	97,0	12,5	45,1	39,4	36,5	28,0	12,5	10,1	15,0	35,5
	XI.....	97,5	12,4	45,6	39,5	35,4	27,9	12,5	10,0	15,0	35,3
	XII.....	97,4	12,5	45,5	39,4	35,5	28,0	12,5	10,1	14,9	34,3
2012	I.....	99,4	12,3	47,8	39,3	37,5	29,5	11,3	10,4	15,1	35,2
	II.....	99,1	12,3	47,5	39,2	37,6	29,5	11,3	10,5	15,1	35,7
	III.....	99,3	12,3	47,8	39,1	37,8	29,6	11,5	10,6	15,1	35,9
	IV.....	99,0	12,3	47,8	38,9	37,8	29,5	11,6	10,6	15,2	35,9
	V.....	98,9	12,3	47,7	38,9	37,8	29,5	11,7	10,7	15,2	36,1
	VI.....	98,7	12,2	47,6	38,8	37,7	29,4	11,9	10,7	15,2	35,7
	VII.....	98,8	12,2	47,5	39,0	37,9	29,4	11,8	10,8	15,2	34,9
	VIII.....	98,5	12,2	47,4	38,9	37,8	29,2	11,7	10,8	15,2	34,7
	IX.....	98,7	12,2	47,3	39,1	37,6	29,1	11,7	10,7	15,2	33,7
	X.....	98,3	11,9	47,3	39,1	37,8	29,5	11,5	10,9	15,2	33,5
	XI.....	98,3	11,8	47,2	39,3	38,1	29,6	11,4	11,0	15,3	33,0
	XII.....	98,0	11,7	47,0	39,2	38,1	29,7	11,5	11,1	15,3	32,3
A		100,6	94,3	103,2	99,5	107,4	105,9	92,0	109,7	102,4	94,2
B		99,6	99,6	99,5	99,9	100,1	100,3	100,3	100,3	100,1	98,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction	
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
w tysiącach in thousand									
2010	I–XII.....	732,8	437,8	118,3	283,1	18,2	18,1	61,6	
	A	98,9	98,7	98,0	98,8	97,8	102,9	98,6	
2011	I–X.....	746,5	445,3	116,5	291,5	18,6	18,6	65,9	
	I–XI.....	746,9	445,4	116,6	291,6	18,6	18,6	66,1	
	I–XII.....	746,5	444,6	116,8	290,7	18,6	18,6	66,5	
	A	101,9	101,5	98,7	102,7	101,9	102,5	107,9	
2012	I–II.....	743,4	442,1	118,6	286,9	18,0	18,6	66,5	
	I–III.....	743,7	442,2	118,6	287,0	18,0	18,6	66,3	
	I–IV.....	745,2	443,1	119,0	287,6	18,0	18,6	66,6	
	I–V.....	745,5	442,9	118,9	287,5	17,9	18,6	66,8	
	I–VI.....	746,1	443,2	118,9	287,8	17,9	18,6	67,3	
	I–VII.....	746,8	443,3	118,9	287,9	17,8	18,6	67,5	
	I–VIII.....	747,3	443,2	118,9	287,9	17,8	18,6	68,0	
	I–IX.....	747,6	443,1	118,8	287,9	17,8	18,6	68,3	
	I–X.....	746,5	442,6	118,7	287,8	17,3	18,7	68,5	
	I–XI.....	746,0	442,7	118,7	288,1	17,3	18,7	68,9	
	I–XII.....	746,1	442,6	118,6	288,1	17,2	18,6	69,0	
	A	99,9	99,6	101,6	99,1	93,0	100,2	103,8	
2011	X.....	742,2	443,2	117,2	289,4	18,3	18,3	66,1	
	XI.....	741,6	442,8	117,5	288,6	18,3	18,4	66,5	
	XII.....	740,7	442,5	118,0	287,9	18,3	18,4	66,1	
2012	I.....	742,1	441,0	118,5	285,4	18,0	19,0	66,2	
	II.....	744,0	442,8	118,7	287,5	18,0	18,6	66,3	
	III.....	744,8	442,9	118,5	287,8	18,0	18,6	66,3	
	IV.....	745,8	443,1	118,7	288,0	17,8	18,6	67,1	
	V.....	745,0	442,4	118,7	287,3	17,7	18,6	67,2	
	VI.....	745,5	442,9	118,9	287,8	17,7	18,6	67,7	
	VII.....	745,1	442,9	118,8	287,9	17,7	18,6	67,9	
	VIII.....	744,7	442,7	118,6	288,0	17,5	18,6	68,2	
	IX.....	744,2	442,9	118,4	288,3	17,5	18,7	67,9	
	X.....	742,6	442,1	118,3	288,1	17,0	18,7	67,6	
	XI.....	741,5	442,0	118,3	288,0	16,9	18,7	67,3	
	XII.....	739,5	441,0	118,2	287,3	16,9	18,7	66,8	
	A	99,8	99,6	100,2	99,8	92,2	101,4	101,0	
	B	99,7	99,8	99,9	99,7	99,7	99,7	99,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w tysiącach in thousand					
2010	I–XII.....	93,6	35,4	9,9	9,1	15,0	34,9
	A	95,9	106,7	109,8	86,2	99,9	106,8
2011	I–X.....	94,0	36,3	11,2	9,8	14,6	33,6
	I–XI.....	93,9	36,3	11,2	9,9	14,6	33,7
	I–XII.....	94,2	36,2	11,2	9,9	14,6	33,6
	A	100,6	102,2	113,6	108,6	97,4	96,1
2012	I–II.....	95,6	37,1	9,9	10,5	14,7	31,8
	I–III.....	95,8	37,1	9,9	10,4	14,7	32,0
	I–IV.....	96,0	37,2	9,9	10,4	14,7	32,1
	I–V.....	96,0	37,2	10,0	10,5	14,8	32,1
	I–VI.....	95,9	37,2	10,0	10,5	14,8	32,1
	I–VII.....	96,2	37,3	10,3	10,6	14,8	31,7
	I–VIII.....	96,2	37,3	10,3	10,6	14,8	31,7
	I–IX.....	96,3	37,4	10,3	10,6	14,8	31,7
	I–X.....	95,8	37,2	10,3	10,6	14,9	31,6
	I–XI.....	95,5	37,2	10,3	10,7	14,9	31,0
	I–XII.....	95,6	37,3	10,1	10,7	15,0	30,9
	A	101,5	103,0	90,3	108,0	102,5	92,1
2011	X.....	93,4	36,0	10,9	9,9	14,5	32,7
	XI.....	93,9	35,0	10,9	9,9	14,5	32,7
	XII.....	94,0	35,1	10,9	10,0	14,5	32,0
2012	I.....	95,8	37,1	9,8	10,4	14,7	32,1
	II.....	95,5	37,2	9,9	10,5	14,7	31,8
	III.....	95,8	37,3	10,0	10,5	14,7	32,1
	IV.....	95,6	37,4	10,0	10,5	14,7	32,1
	V.....	95,5	37,3	10,2	10,6	14,8	32,1
	VI.....	95,1	37,3	10,3	10,6	14,8	31,8
	VII.....	95,4	37,4	10,2	10,7	14,8	31,1
	VIII.....	95,1	37,4	10,1	10,7	14,8	30,9
	IX.....	95,3	37,2	10,1	10,7	14,8	30,5
	X.....	94,8	37,4	9,9	10,8	14,8	30,2
	XI.....	94,7	37,6	9,8	10,9	14,9	29,6
	XII.....	94,5	37,8	9,9	11,0	14,9	29,1
	A	100,5	107,8	90,8	109,1	102,7	91,0
	B	99,8	100,5	100,7	100,2	100,2	98,3

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2011	X.....	177465	101672	34505	142960	5368	152301	.	9868	2825
	XI.....	181859	103202	34726	147133	5576	155733	.	10369	3129
	XII.....	186187	104370	34485	151702	5776	158796	55515	10637	3267
2012	I.....	201429	111288	36150	165279	6244	169506	.	11867	3798
	II.....	206254	112534	36825	169429	6308	173880	.	12123	3869
	III.....	204804	111341	35832	168972	6233	173453	61261	11491	3438
	IV.....	199673	108993	34371	165302	6345	169116	.	6628	3107
	V.....	193574	106678	33126	160448	6603	163513	.	7046	2726
	VI.....	188615	104817	32264	156351	6775	158968	59433	4908	2089
	VII.....	187137	105318	32201	154936	6837	158550	.	5665	2005
	VIII.....	188262	106488	32974	155288	6893	160111	.	7006	2557
	IX.....	192139	108540	34869	157270	7199	163895	61318	9692	2785
	X.....	193661	108768	34548	159113	7702	164529	.	10576	2927
	XI.....	200024	111089	35037	164987	8481	169677	.	11008	3084
	XII.....	205459	112316	35189	170270	9320	173344	64409	11113	3119
	A	110,4	107,6	102,0	112,2	161,4	109,2	116,0	104,5	95,5
	B	102,7	101,1	100,4	103,2	109,9	102,2	105,0	101,0	101,1

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejes- trowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^a Job offers ^a		
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	w tym sektor prywatny private sector	stan w końcu miesiąca end of month
2011	X.....	9,7	24919	18822	24191	10536	7520	6956	7068
	XI.....	9,9	24676	19515	20282	8677	6264	5913	6265
	XII.....	10,2	23326	19278	18998	7863	4795	4483	4644
2012	I.....	10,8	31756	24805	16514	7911	8152	6252	6148
	II.....	11,1	23758	18672	18933	8067	7684	5993	6724
	III.....	11,0	22072	17450	23522	9441	10240	8412	7510
	IV.....	10,8	19042	15074	24173	9764	8403	7147	7198
	V.....	10,5	19822	15031	25921	10152	8284	7647	7625
	VI.....	10,2	18676	14475	23635	9464	8778	8149	8058
	VII.....	10,2	23542	17755	25020	9001	8517	7980	8002
	VIII.....	10,2	22859	17514	21734	8096	8643	7570	7729
	IX.....	10,4	27722	19541	23845	10198	9100	7772	7610
	X.....	10,5	28796	21487	27274	10838	8929	7906	6968
	XI.....	10,8	27279	21485	20916	9350	6341	5896	6091
	XII.....	11,1	24160	20090	18725	9104	4502	4274	4745
A		x	103,6	104,2	98,6	115,8	93,9	95,3	102,2
B		x	88,6	93,5	89,5	97,4	71,0	72,5	77,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled
2011	X	159006	34028	79643	41446	52323	17791	10944
	XI	162921	34518	81541	42520	53516	18168	11184
	XII	166904	34457	84291	44154	54233	18510	11511
2012	I.....	180091	37838	88387	47072	58645	19583	12262
	II	184384	38599	90237	48004	60329	19920	12386
	III	182948	37349	90409	47849	60150	19803	12463
	IV.....	178146	34869	89357	47431	58894	19511	12177
	V.....	172689	32885	87928	46938	57395	19178	12005
	VI.....	168446	31348	87056	46722	56084	18802	11837
	VII.....	166390	30953	86609	46245	54982	18625	11689
	VIII.....	167553	31573	87317	46064	55374	18930	11762
	IX.....	171162	34364	88268	46298	56645	19234	11817
	X.....	172402	34580	88184	46646	56714	19434	11928
	XI.....	177997	35669	90587	47934	58320	19893	12191
	XII.....	183026	35847	93933	49956	59280	20424	12475
A		109,7	104,0	111,4	113,1	109,3	110,3	108,4
B		102,8	100,5	103,7	104,2	101,6	102,7	102,3

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF

UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS <i>A</i> - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 <i>B</i> - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2010	XII.....	181198	20778	41781	17205	50889	35895	53215	33499	38976	19613
2011	XII	186187	22193	42818	17301	51885	34457	54916	35635	38709	22470
2012	III.....	204804	23658	46641	19378	57511	37349	61519	39724	41604	24608
	VI.....	188615	21574	43284	18164	52361	31348	56235	37282	38999	24751
	IX.....	192139	24066	44889	18366	52367	34364	57059	37682	38082	24952
	XII.....	205459	25246	47137	19063	57469	35847	60322	41106	41020	27164
	A	110,4	113,8	110,1	110,2	110,8	104,0	109,8	115,4	106,0	120,9
	B	106,9	104,9	105,0	103,8	109,7	104,3	105,7	109,1	107,7	108,9

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,

CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT

AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010	XII	22228	44858	36764	34618	27543	15187	29139	37464	22799	27045	21434	7511	35806
2011	XII	18652	40349	35360	36311	33907	21608	31811	39072	23883	27457	21803	7676	34485
2012	III	19468	44368	40486	39221	37091	24170	35847	43813	26992	30310	23439	8571	35832
	VI.....	17543	28951	39923	42765	34604	24829	32016	39746	25207	28388	22188	8806	32264
	IX.....	25626	33319	29589	42287	34332	26986	32648	40535	25484	28038	21895	8670	34869
	XII.....	20921	43971	38361	37797	34364	30045	35039	43834	27854	30346	23780	9417	35189
	A	112,2	109,0	108,5	104,1	101,3	139,0	110,1	112,2	116,6	110,5	109,1	122,7	102,0
	B	81,6	132,0	129,6	89,4	100,1	111,3	107,3	108,1	109,3	108,2	108,6	108,6	100,9

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ^aECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
			razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons			
		w tysiącach in thousands						w % in %
2011	VII–IX	3914	2068	1863	205	1846	52,8	47,6
	X–XII	3925	2113	1912	201	1812	53,8	48,7
2012	I–III	3941	2093	1900	193	1848	53,1	48,2
	IV–VI	3943	2090	1902	187	1854	53,0	48,2
	VII-IX	3905	2116	1915	201	1788	54,2	49,0
	X-XII	3970	2124	1913	211	1846	53,5	48,2
A		101,1	100,5	100,1	105,0	101,9	x	x
B		101,7	100,4	99,9	105,0	103,2	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEŁ^aUNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	z ogółem of total					
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
		w tysiącach in thousands				w % in %						
2011	VII–IX	205	113	164	41	9,9	8,1	12,2	10,3	8,7	25,0	13,4
	X–XII	201	106	153	48	9,5	8,2	11,1	9,3	10,1	24,1	13,6
2012	I–III	193	96	148	44	9,2	8,3	10,3	8,9	10,2	21,0	13,0
	IV–VI	187	95	147	41	8,9	8,0	10,3	8,9	9,3	18,4	13,5
	VII–IX	201	103	158	43	9,5	8,4	10,9	9,6	9,1	22,7	13,5
	X–XII	211	109	167	44	9,9	8,8	11,3	10,1	9,4	26,9	14,1
	A	105,0	102,8	109,2	91,7	x	x	x	x	x	x	x
	B	105,0	105,8	105,7	102,3	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w złotych in zloty								
2010	I–XII.....	3675,31	4108,83	5783,51	3367,36	5324,87	3534,64	3333,42
	A	104,2	104,9	103,3	106,1	107,2	105,7	101,4
2011	I–X.....	3791,02	4236,31	5854,79	3536,97	5621,06	3673,76	3444,70
	I–XI.....	3798,26	4240,90	5844,60	3543,51	5681,12	3681,67	3473,71
	I–XII.....	3897,26	4392,61	6368,13	3550,53	5826,54	3720,33	3491,68
	A	106,0	106,9	110,1	105,4	109,4	105,3	104,7
2012	I–II.....	3868,07	4344,49	6282,64	3545,47	5084,37	3585,98	3482,16
	I–III.....	3913,37	4390,78	6091,15	3630,29	6067,85	3654,82	3493,35
	I–IV.....	3911,68	4397,68	6117,60	3635,49	5955,30	3672,62	3408,86
	I–V.....	3892,73	4359,69	5932,96	3657,77	5874,05	3692,17	3432,94
	I–VI.....	3941,66	4437,21	6138,44	3692,80	5854,19	3716,29	3443,04
	I–VII.....	3956,97	4453,57	6174,59	3700,62	5900,07	3719,99	3470,53
	I–VIII.....	2953,44	4443,64	6106,25	3709,60	5954,24	3735,23	3473,92
	I–IX.....	3938,98	4416,80	6038,55	3698,88	5913,59	3737,44	3480,45
	I–X.....	3938,92	4412,62	6037,97	3701,39	5816,34	3739,03	3488,82
	I–XI.....	3953,50	4428,47	6087,02	3705,66	5822,56	3746,74	3500,07
	I–XII.....	4073,23	4611,15	6696,95	3717,09	6099,32	3776,69	3550,23
	A	104,5	105,0	105,2	104,7	104,7	101,5	101,7
2011	X.....	3736,44	4086,42	5390,96	3527,41	4988,27	3666,50	3576,18
	XI.....	3912,57	4341,38	5750,53	3677,92	6294,94	3800,47	3711,11
	XII.....	5005,42	6084,91	12062,85	3677,31	7425,22	4091,47	3669,57
2012	I.....	3970,41	4508,64	6819,06	3562,88	5236,27	3610,53	3430,82
	II.....	3735,25	4141,73	5611,64	3521,15	4926,94	3588,45	3447,50
	III.....	4003,15	4470,38	5684,81	3789,11	8057,60	3804,02	3580,47
	IV.....	3957,74	4450,58	6260,20	3680,50	5601,14	3725,82	3439,70
	V.....	3825,15	4228,45	5313,89	3733,70	5459,88	3772,20	3517,26
	VI.....	4190,29	4820,11	7252,82	3821,97	5768,43	3810,55	3503,53
	VII.....	4006,42	4497,31	6193,32	3724,75	6459,34	3764,12	3541,08
	VIII.....	3902,80	4327,57	5625,38	3732,17	5955,70	3735,78	3544,43
	IX.....	3837,64	4220,95	5525,81	3632,05	5592,13	3755,99	3532,68
	X.....	3925,48	4362,47	6008,93	3679,60	5173,06	3729,16	3532,04
	XI.....	4081,58	4598,58	6609,86	3749,36	5849,57	3823,62	3612,46
	XII.....	5340,40	6605,42	13409,04	3811,22	9295,98	4094,93	3533,03
	A	106,7	108,6	111,2	103,6	125,2	100,1	96,3
	B	130,8	143,6	202,9	101,6	158,9	107,1	97,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych in zloty					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010	I-XII.....	2859,49	2996,50	1978,68	4792,21	3255,21	1969,92
	A	103,5	105,3	103,4	112,5	104,8	102,0
2011	I-IX.....	2947,93	3098,26	2026,81	4863,72	3326,39	2053,01
	I-X.....	2962,26	3105,36	2031,77	4889,10	3325,32	2028,12
	I-XI.....	2965,09	3106,70	2034,22	4875,01	3334,63	2035,22
	I-XII.....	2988,29	3118,80	2031,48	4907,44	3372,19	2040,64
	A	104,5	104,1	102,7	102,4	103,6	103,6
2012	I-II.....	3017,95	3114,11	2124,88	4715,53	3312,75	2070,15
	I-III.....	3036,88	3146,57	2130,97	4888,31	3378,93	2078,48
	I-IV.....	3051,59	3175,01	2132,63	4793,26	3450,91	2081,99
	I-V.....	3060,16	3190,41	2140,37	4770,71	3433,50	2082,25
	I-VI.....	3067,23	3200,55	2137,51	4741,51	3462,96	2093,71
	I-VII.....	3078,89	3214,34	2144,82	4717,68	3482,85	2118,35
	I-VIII.....	3088,56	3222,75	2151,80	4735,76	3487,90	2126,37
	I-IX.....	3088,50	3231,52	2178,49	4737,02	3488,83	2138,16
	I-X.....	3087,88	3242,13	2177,07	4745,28	3491,96	2151,33
	I-XI.....	3094,45	3246,53	2178,72	4753,40	3507,14	2178,47
	I-XII.....	3104,36	3256,75	2177,55	4775,72	3554,02	2187,20
	A	103,9	104,4	107,2	97,3	105,4	107,2
2011	IX.....	3004,49	3174,87	2069,35	4818,36	3479,66	2214,80
	X.....	3031,00	3135,87	2079,90	4988,27	3335,41	2136,34
	XI.....	3035,80	3155,34	2039,41	4792,28	3437,04	2198,27
	XII.....	3126,27	3246,55	2045,74	5422,43	3873,28	2179,77
2012	I.....	3007,28	3156,69	2113,71	4703,83	3329,37	2167,56
	II.....	3017,35	3067,99	2076,14	4734,91	3313,02	2078,48
	III.....	3090,94	3204,31	2104,55	5297,76	3502,86	2109,37
	IV.....	3086,84	3244,16	2110,86	4866,69	3619,80	2106,27
	V.....	3067,97	3263,76	2141,27	4656,12	3393,10	2111,71
	VI.....	3085,56	3260,00	2134,57	4676,32	3624,19	2183,92
	VII.....	3125,99	3274,48	2151,02	4831,98	3616,98	2216,69
	VIII.....	3125,46	3279,51	2167,04	4713,51	3472,58	2180,46
	IX.....	3082,50	3326,32	2191,95	4717,10	3546,50	2229,90
	X.....	3105,21	3297,03	2164,62	4652,24	3533,79	2263,32
	XI.....	3124,00	3263,95	2157,40	4767,54	3651,25	2327,87
	XII.....	3218,71	3347,08	2198,70	5045,26	4056,73	2291,31
	A	103,0	103,1	107,5	93,0	104,7	105,1
	B	103,0	102,5	101,9	105,8	111,1	98,4

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Number of retirees and pensioners^b in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>					
		ogółem <i>total</i>	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>receiving benefits paid by the Social Insurance Institution</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>paid by the Social Insurance Institution</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>	
					ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>		
2010	I–XII.....	1186,5	1138,7	47,8	1978,16	2068,60	1668,96	1901,71	1204,18	
	A	99,5	99,7	95,2	106,1	106,0	106,5	105,8	104,5	
2011	I–XII	1172,2	1126,6	45,5	2077,25	2173,62	1752,26	1984,34	1239,40	
	A	98,8	98,9	95,3	105,0	105,1	105,0	104,3	102,9	
2012	I–III	1162,9	1118,7	44,2	2127,41	2225,62	1799,02	2027,31	1269,32	
	I–VI.....	1162,1	1118,2	43,9	2157,02	2255,97	1825,76	2055,01	1295,75	
	I–IX	1161,6	1118,0	43,6	2167,15	2265,75	1834,16	2066,20	1303,98	
	I–XII	1160,9	1117,5	43,3	2173,90	2271,93	1839,65	2074,32	1307,80	
	A	99,0	99,2	95,1	104,7	104,5	105,0	104,5	105,5	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCE OF ENTERPRISES

 TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
		ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues	dotacje subsidies	przychody finansowe financial revenues	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
w milionach złotych in million złoty												
2010	I–XII	252811,6	186891,2	57765,1	5246,2	584,7	2909,0	240151,6	180828,0	51121,1	4869,4	3333,1
2011	I–IX	211440,1	156258,4	48408,8	2943,4	422,8	3829,4	198162,2	148793,4	43133,1	3068,6	3167,1
	I–XII	289118,2	210893,9	67494,2	5062,9	629,5	5667,2	272349,6	202580,8	60158,9	4893,5	4716,5
2012	I–III	71772,3	52220,4	17411,2	905,5	134,4	1235,2	68223,9	50435,1	15711,7	886,3	1190,8
	I–VI.....	145171,4	104526,2	34829,7	2123,6	284,9	3692,0	137108,9	101460,8	31380,5	2022,6	2245,0
	I–IX.....	215218,4	155093,5	52370,6	3164,5	454,0	4589,9	204615,4	151131,5	47137,6	3185,9	3160,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million złoty</i>											
2010	I–XII	12707,2	12660,0	-7,4	12652,6	14448,1	1795,5	2049,3	10603,3	12280,9	1677,6
2011	I–IX	12740,7	13277,9	-9,6	13268,3	14556,5	1288,2	2225,7	11042,6	12309,3	1266,7
	I–XII	15648,4	16768,6	29,0	16797,5	18449,9	1652,3	2778,9	14018,7	15607,2	1588,6
2012	I–III	3484,8	3548,4	1,5	3549,8	4600,9	1051,1	641,4	2908,4	3901,4	992,9
	I–VI.....	6514,6	8062,6	0,9	8063,4	9342,6	1279,2	1187,8	6875,6	8115,2	1239,6
	I–IX.....	9195,0	10603,0	-13,8	10589,2	12735,2	2145,9	1854,9	8734,3	10870,3	2136,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. ^b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. ^b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I–XII.....	244656,3	22104,2	132126,2	12816,2	4822,0	10148,6	39638,6	5729,9	416,4	1207,3	2754,5
2011	I–IX.....	204667,3	20110,8	112161,0	18866,3	4152,4	7740,9	29960,7	4142,6	362,5	891,1	2085,6
	I–XII.....	278388,1	26585,0	150941,9	26344,3	5770,4	11631,7	41238,1	5635,7	475,3	1276,4	2786,5
2012	I–III.....	69631,6	6283,9	37654,7	7625,1	1276,4	2116,0	10563,4	1446,9	115,9	320,9	752,9
	I–VI.....	139355,9	12666,3	75587,2	13653,0	2554,9	5016,9	21550,8	2908,3	247,9	680,3	1472,3
	I–IX.....	207464,1	19518,1	111083,2	19789,7	3798,1	8044,4	32600,6	4439,8	397,0	1040,6	2177,8
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold in mln zł												
2010	I–XII.....	231949,1	20113,7	125472,1	11032,4	4547,4	9578,1	38578,8	5707,0	402,5	1098,0	2692,7
2011	I–IX.....	191926,6	16311,5	106175,9	17498,5	3995,0	7516,5	29185,0	4052,8	344,9	786,9	1976,8
	I–XII.....	262739,7	22543,5	143480,3	24398,5	5561,2	11232,7	40171,2	5539,4	460,8	1135,1	2686,4
2012	I–III.....	66146,8	5270,4	36185,3	6959,5	1251,9	2103,2	10363,4	1434,3	114,2	293,3	746,0
	I–VI.....	132841,3	11215,2	72217,1	12659,1	2480,6	5066,5	21124,7	2880,7	246,0	621,3	1437,4
	I–IX.....	198269,1	17455,1	106302,3	18515,7	3666,1	8161,3	31951,0	4399,4	382,6	952,9	2089,8
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł												
2010	I–XII.....	12707,2	1990,6	6654,0	1783,8	274,7	570,5	1059,8	22,9	13,9	109,3	61,8
2011	I–IX.....	12740,7	3799,3	5985,1	1367,8	157,4	224,5	775,8	89,8	17,6	104,2	108,7
	I–XII.....	15648,4	4041,6	7461,6	1945,8	209,2	399,0	1066,9	96,2	14,5	141,3	100,1
2012	I–III.....	3484,8	1013,4	1469,4	665,6	24,5	12,9	200,0	12,6	1,7	27,5	7,0
	I–VI.....	6514,6	1451,1	3370,1	993,9	74,3	-49,6	426,1	27,6	1,9	59,0	34,9
	I–IX.....	9195,0	2063,1	4781,0	1273,9	132,0	-116,9	649,6	40,5	14,5	87,6	88,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; ewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł												
2010	I–XII.....	14448,1	1577,4	7668,3	1738,0	333,9	711,6	1245,0	296,4	21,4	113,5	151,2
2011	I–IX.....	14556,5	2647,3	6838,7	2516,5	291,5	430,3	981,3	223,6	28,2	117,6	138,6
	I–XII.....	18449,9	3767,8	7841,0	3116,5	355,8	613,0	1745,8	262,4	29,7	161,9	137,9
2012	I–III.....	4600,9	970,0	2208,1	660,6	68,2	135,3	265,4	66,4	5,1	36,5	52,8
	I–VI.....	9342,6	1398,1	3998,2	2486,9	133,2	202,7	516,4	128,4	13,7	77,7	99,1
	I–IX.....	12735,2	2000,8	5756,7	2730,1	195,5	333,1	762,9	192,7	26,5	149,9	176,0
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł												
2010	I–XII.....	1795,5	55,9	989,6	25,6	18,1	102,8	288,4	220,0	8,4	7,0	8,2
2011	I–IX.....	1288,2	26,9	744,7	23,4	40,0	137,5	131,1	76,5	6,6	4,0	7,0
	I–XII.....	1652,3	62,0	989,0	24,8	40,3	169,8	170,7	91,3	8,4	2,3	9,2
2012	I–III.....	1051,1	32,4	649,3	48,3	32,8	93,6	98,6	38,4	3,4	4,6	6,0
	I–VI.....	1279,2	75,4	633,3	7,9	31,0	238,5	149,9	56,0	12,8	9,8	5,1
	I–IX.....	2145,9	136,7	960,6	31,3	28,1	603,7	205,6	95,6	10,2	7,0	5,5
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł												
2010	I–XII.....	12652,6	1521,5	6678,7	1712,5	315,8	608,8	956,6	76,4	12,9	106,5	143,0
2011	I–IX.....	13268,3	2620,5	6094,0	2493,1	251,6	292,7	850,2	147,1	21,6	113,7	131,7
	I–XII.....	16797,5	3705,8	6852,0	3091,7	315,5	443,1	1575,2	171,1	21,3	159,5	128,7
2012	I–III.....	3549,8	937,6	1558,9	612,3	35,4	41,7	166,8	28,0	1,7	31,9	46,7
	I–VI.....	8063,4	1322,7	3364,9	2478,9	102,1	-35,8	366,5	72,4	0,8	67,9	94,1
	I–IX.....	10589,2	1864,1	4796,1	2698,8	167,4	-270,6	557,3	97,0	16,3	142,9	170,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł												
2010	I–XII.....	12280,9	1229,0	6686,7	1407,0	269,0	610,4	1078,7	245,7	19,0	92,6	129,4
2011	I–IX.....	12309,3	1911,8	5978,9	2231,6	235,3	371,2	856,0	196,4	24,7	99,0	122,1
	I–XII.....	15607,2	2903,8	6871,4	2707,7	284,2	520,4	1477,6	226,5	25,5	132,5	116,3
2012	I–III.....	3901,4	751,7	1952,1	537,1	53,4	119,6	238,2	57,6	4,7	30,2	48,1
	I–VI.....	8115,2	1043,1	3528,3	2290,3	104,5	173,2	456,0	114,7	12,9	68,4	86,2
	I–IX.....	10870,3	1475,1	5094,1	2385,8	149,5	275,2	669,7	166,7	23,4	133,0	156,9
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł												
2010	I–XII.....	1677,6	55,9	916,2	22,9	17,7	98,3	281,1	189,7	8,4	7,6	8,4
2011	I–IX.....	1266,7	26,9	725,3	29,2	40,6	134,9	133,3	67,1	6,6	4,2	7,0
	I–XII.....	1588,6	54,1	949,5	26,1	40,9	157,4	171,4	84,0	8,4	2,6	9,4
2012	I–III.....	992,9	25,6	577,2	66,2	34,0	93,5	98,9	38,3	3,4	4,7	6,8
	I–VI.....	1239,6	74,7	590,4	8,0	31,5	238,4	152,0	56,0	12,9	9,8	5,3
	I–IX.....	2136,0	121,8	950,0	31,6	28,6	615,5	205,6	96,9	10,2	7,5	5,6
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł												
2010	I–XII.....	10603,3	1173,0	5770,5	1384,1	251,2	512,1	797,6	56,0	10,6	85,0	120,9
2011	I–IX.....	11042,6	1884,9	5253,6	2202,4	194,7	236,3	722,8	129,3	18,0	94,8	115,1
	I–XII.....	14018,7	2849,8	5921,8	2681,6	243,3	363,1	1306,2	142,5	17,1	129,9	106,9
2012	I–III.....	2908,4	726,0	1374,9	470,9	19,4	26,1	139,3	19,2	1,3	25,6	41,3
	I–VI.....	6875,6	968,4	2937,9	2282,3	73,0	-65,1	304,0	58,7	0,0	58,6	80,9
	I–IX.....	8734,3	1353,2	4144,1	2354,2	120,9	-340,3	464,1	69,9	13,2	125,5	151,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %												
2010	I–XII.....	5,2	9,0	5,0	13,9	5,7	5,6	2,7	0,4	3,3	9,0	2,2
2011	I–IX.....	6,2	18,9	5,3	7,3	3,8	2,9	2,6	2,2	4,9	11,7	5,2
	I–XII.....	5,6	15,2	4,9	7,4	3,6	3,4	2,6	1,7	3,0	11,1	3,6
2012	I–III.....	5,0	16,1	3,9	8,7	1,9	0,6	1,9	0,9	1,5	8,6	0,9
	I–VI.....	4,7	11,5	4,5	7,3	2,9	-1,0	2,0	0,9	0,8	8,7	2,4
	I–IX.....	4,4	10,6	4,3	6,4	3,5	-1,5	2,0	0,9	3,6	8,4	4,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %												
2010	I–XII.....	5,0	6,3	4,9	13,0	6,3	5,8	2,4	1,3	2,4	8,6	4,9
2011	I–IX.....	6,3	12,5	5,3	12,3	5,8	3,6	2,8	3,4	5,7	12,4	6,0
	I–XII.....	5,8	12,9	4,4	11,1	5,2	3,7	3,7	2,9	4,2	12,1	4,4
2012	I–III.....	4,9	14,4	4,0	7,9	2,7	1,9	1,6	1,9	1,4	9,6	5,7
	I–VI.....	5,6	10,0	4,3	16,0	3,9	-0,7	1,7	2,4	0,3	9,7	6,0
	I–IX.....	4,9	9,1	4,2	12,4	4,2	-3,3	1,7	2,1	3,9	12,8	7,3
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %												
2010	I–XII.....	4,2	4,9	4,3	10,5	5,0	4,9	2,0	0,9	2,0	6,9	4,1
2011	I–IX.....	5,2	9,0	4,6	10,9	4,5	2,9	2,4	3,0	4,8	10,4	5,3
	I–XII.....	4,8	9,9	3,8	9,6	4,0	3,0	3,1	2,4	3,4	9,8	3,6
2012	I–III.....	4,1	11,1	3,5	6,1	1,5	1,2	1,3	1,3	1,1	7,7	5,1
	I–VI.....	4,7	7,3	3,8	14,7	2,8	-1,3	1,4	1,9	0,0	8,4	5,1
	I–IX.....	4,1	6,6	3,6	10,8	3,1	-4,1	1,4	1,5	3,2	11,2	6,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %												
2010	I–XII.....	95,0	93,7	95,1	87,0	93,7	94,2	97,6	98,7	97,6	91,4	95,1
2011	I–IX.....	93,7	87,4	94,7	87,7	94,1	96,4	97,2	96,6	94,3	87,6	94,0
	I–XII.....	94,2	87,2	95,6	88,9	94,8	96,3	96,3	97,1	95,8	87,9	95,6
2012	I–III.....	95,1	85,7	96,0	92,1	97,3	98,1	98,4	98,1	98,6	90,4	94,3
	I–VI.....	94,4	90,0	95,7	84,0	96,1	100,7	98,3	97,6	99,7	90,3	94,1
	I–IX.....	95,1	90,9	95,8	87,6	95,7	103,3	98,3	97,9	96,1	87,2	92,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %												
2010	I–XII.....	39,0	52,1	35,8	70,9	71,5	35,9	19,9	39,7	30,3	58,4	96,2
2011	I–IX.....	40,8	91,4	36,6	71,7	83,0	17,9	16,7	30,6	46,5	79,5	136,9
	I–XII.....	34,6	61,1	30,2	36,4	73,9	21,5	22,9	32,3	44,5	64,3	120,3
2012	I–III.....	32,2	62,4	25,9	46,7	82,6	19,9	19,0	29,1	36,2	85,0	131,6
	I–VI.....	30,2	54,5	24,4	42,6	92,0	15,0	20,7	30,6	34,0	64,2	127,2
	I–IX.....	29,9	47,6	23,5	48,8	90,0	14,7	21,2	32,6	57,1	76,2	140,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %												
2010	I–XII.....	103,5	81,9	101,7	155,9	139,8	117,3	88,4	121,9	67,9	173,0	157,7
2011	I–IX.....	109,8	138,1	105,4	146,9	177,2	98,0	85,9	106,1	89,6	199,8	206,1
	I–XII.....	100,4	100,4	98,3	101,1	150,6	98,9	89,5	102,8	79,4	172,9	177,7
2012	I–III.....	101,8	104,9	99,1	111,5	170,3	89,5	88,8	93,8	69,2	216,9	200,2
	I–VI.....	97,3	90,7	94,6	111,0	174,4	85,5	88,3	111,9	65,7	178,3	189,2
	I–IX.....	99,2	91,5	96,6	116,9	176,2	84,1	87,2	111,6	94,4	190,1	208,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey												
2010	I–XII.....	2272	33	947	44	88	265	390	127	29	37	73
2011	I–IX.....	2255	36	965	48	92	256	370	126	30	34	74
	I–XII.....	2271	36	967	49	93	255	378	126	31	36	75
2012	I–III.....	2214	39	926	48	89	246	374	118	32	39	73
	I–VI.....	2246	41	942	46	89	247	382	118	34	40	73
	I–IX.....	2270	41	952	46	90	250	387	121	34	40	73
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %												
2010	I–XII.....	79,0	78,8	77,7	90,9	85,2	75,5	81,5	72,4	72,4	86,5	86,3
2011	I–IX.....	74,1	86,1	76,3	77,1	78,3	64,1	73,8	71,4	63,3	88,2	81,1
	I–XII.....	78,6	91,7	78,6	87,8	83,9	76,5	80,4	69,8	64,5	80,6	86,7
2012	I–III.....	66,2	64,1	74,0	87,5	59,6	48,4	62,0	64,4	46,9	66,7	69,9
	I–VI.....	71,8	70,7	79,0	87,0	69,7	55,5	70,2	67,8	52,9	75,0	79,5
	I–IX.....	74,0	75,6	78,5	80,4	73,3	60,0	73,1	70,2	64,7	77,5	84,9
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %												
2010	I–XII.....	85,1	98,4	79,1	97,9	95,8	89,0	90,1	69,2	85,5	96,5	85,2
2011	I–IX.....	89,3	98,7	90,0	94,7	89,9	80,1	84,0	65,4	79,6	95,0	86,4
	I–XII.....	90,9	98,7	89,9	98,9	94,2	84,5	90,6	67,2	79,9	94,9	84,9
2012	I–III.....	74,0	97,9	72,8	64,0	72,6	66,9	72,1	75,0	50,7	89,7	75,0
	I–VI.....	80,0	84,5	76,8	98,3	79,7	68,9	79,0	76,1	65,9	86,3	86,0
	I–IX.....	80,7	97,0	77,3	97,6	82,1	68,6	74,9	72,1	79,4	92,2	88,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2. oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. ^b Odpowiednio ogółem, sekcji.^a See general notes item 9.2. and methodological notes item 9. ^b Of total section respectively.

TABL.16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets													Zobo- wiązania długo- termi- nowe long- term lia- bilities
		ogółem total	zapasy stocks	materiały materials	półprodukty i produkty w toku work in progress and semi- finished goods	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótkotermi- nowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and ser- vices ^c	inwestycje krótko- terminowe short- term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short- term inter- -period settlements	Zobo- wiązania krótko- terminowe ^b short-term liabilities ^b	z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c	z tytułu podat- ków, cel, ubezpie- czeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych in million zloty															
2010	XII.....	87245,7	20283,8	7951,1	3151,9	3860,5	4968,1	39539,7	33688,3	23895,1	3527,2	61274,1	33810,2	5177,7	15166,2
2011	IX.....	97373,8	23208,8	9007,0	4080,0	3967,9	5754,3	44271,5	38114,9	26158,4	3735,0	64140,7	36480,5	4930,5	18048,0
	XII.....	96813,1	23666,3	9235,1	3869,1	4180,0	5989,9	45671,7	38551,8	24017,0	3458,0	69437,0	38253,9	5365,2	20908,5
2012	III.....	97527,5	24519,6	8955,9	4401,4	4904,4	5882,8	47205,3	37884,1	21826,1	3976,4	67839,1	36591,6	5391,0	22028,3
	VI.....	96993,2	25438,4	9071,8	4341,9	5469,8	6153,5	46655,6	39689,9	21048,2	3850,9	69617,6	37859,5	5415,1	23161,4
	IX.....	94389,1	25560,3	8924,5	4426,0	5529,0	6223,6	45573,6	38842,7	19658,0	3597,1	65779,7	34363,5	4925,1	23896,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity data.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**

Stan w końcu września 2012 r.

*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a**End of September 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks					inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
			produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d				
	w milionach złotych in million złoty									
OGÓŁEM	94389,1	25560,3	5529,0	6223,6	45573,6	38842,7	19658,0	65779,7	13081,5	34363,5
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Górnictwo i wydobywanie	9670,5	2033,0	1726,5	28,9	2977,7	2586,0	3237,6	6794,8	326,5	2924,5
Mining and quarrying										
Przetwórstwo przemysłowe	51390,8	15221,4	3363,2	1094,4	26601,7	22869,2	8564,6	36419,7	7178,8	19929,6
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	6537,1	1277,1	167,2	325,1	3014,6	2013,8	2164,7	4431,9	1365,4	1753,7
Electricity, gas, steam and air conditio- ning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ	1959,1	239,5	19,9	22,5	811,1	664,2	845,9	940,3	183,1	368,8
Water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. **d** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Including towards related entities and other entities. **d** Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a** (dok.)

Stan w końcu września 2012 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a (cont.)

End of September 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks			należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w milionach złotych in million złoty									
Budownictwo Construction	5575,5	1469,3	158,9	183,3	2882,6	2593,2	612,4	4156,4	1036,8	2106,4
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	13244,1	4902,1	74,0	4432,2	6226,5	5527,2	1993,6	9422,5	2346,0	5759,3
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	1585,5	61,1	1,9	14,1	1039,1	889,7	427,8	1313,9	186,7	554,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	89,7	8,6	0,1	2,9	30,6	23,2	46,7	81,9	22,2	31,4
Informacja i komunikacja Information and communication	773,6	71,8	3,8	30,1	399,1	271,9	267,2	350,5	75,4	129,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	1414,0	106,4	6,2	76,2	397,5	343,2	827,2	587,8	82,1	329,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. **d** Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Including towards related entities and other entities. **d** Regardless the maturity date.

CENY
PRICES

TABL. 18. **WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkanie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
2010	I–XII.....	102,4	102,6	104,8	92,4	103,2	102,8	106,3	100,1	102,6
2011	I–XII.....	103,7	105,1	103,2	96,5	104,6	104,6	108,2	99,3	102,7
2011	IV–VI.....	104,0	107,1	102,7	98,3	104,2	104,0	107,2	99,4	101,9
	VII–IX.....	103,4	103,7	103,7	96,7	104,9	104,4	107,7	99,0	102,7
	X–XII.....	104,0	104,0	103,2	95,7	105,3	106,4	110,9	99,1	104,5
2012	I–III.....	103,5	103,7	103,1	94,0	104,8	104,2	110,5	100,1	104,2
	IV–VI.....	103,4	103,3	103,2	92,4	105,4	103,8	108,5	100,5	104,1
	VII–IX.....	103,7	105,7	102,7	90,1	104,6	104,0	107,3	102,1	103,5
okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2011	IV–VI.....	101,4	102,4	100,9	103,0	100,8	101,4	103,4	99,8	100,0
	VII–IX.....	99,3	96,2	101,1	95,7	101,1	100,9	100,2	99,8	101,1
	X–XII.....	101,3	101,7	100,1	100,9	101,1	102,2	103,1	99,3	102,8
2012	I–III.....	101,6	103,5	101,0	94,6	101,8	99,6	102,9	101,2	100,2
	IV–VI.....	101,2	101,7	100,9	101,1	101,3	101,0	101,7	100,2	100,0
	VII–IX.....	99,6	98,4	100,6	93,3	100,4	101,2	99,1	101,4	100,5

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł in zł		A	
Ryż - za 1 kg	3,82	3,97	4,00	104,7
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g	0,35	0,34	0,34	97,1
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,53	2,55	2,68	105,9
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg	2,28	2,39	2,42	106,1
<i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	2,01	2,19	2,21	110,0
<i>Pearl-barley groats - per 0,5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	22,63	24,68	25,06	110,7
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	30,79	33,18	32,71	106,2
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,36	16,21	16,01	104,2
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	7,13	7,82	7,38	103,5
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	21,90	22,20	21,46	98,0
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kiełbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
„Myśliwska”	26,36	29,36	30,24	114,7
„Toruńska”	14,36	14,91	15,40	107,2
Filety z morskiczka mrożone - za 1 kg	18,56	19,13	20,18	108,7
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Karp świeży - za 1 kg	14,12	.	13,48	95,5
<i>Fresh carp - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3,2%-3,5%, sterylizowane	2,77	2,86	2,87	103,6
<i>fat content 3,2-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2,0%-2,5%, pasteryzowane ^a	2,34	2,39	2,47	105,6
<i>fat content 2,0-2,5%, sterilized^a</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	14,01	14,38	14,10	100,6
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	18,91	19,53	20,51	108,5
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml	1,72	.	.	.
<i>Sour cream, fat content 18% - per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,45	0,61	0,61	135,6
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82%-83% - za 200 g ^b	4,76	4,01	4,24	89,1
<i>Fresh butter, fat content 82%-83% - per 200 g^b</i>				

a W 2011 - okres trwałości do 7 dni. b W 2011 o zawartości tłuszczu 82%-82,5%.

a In 2011 - product's lifetime not longer than 7 days. b Fat content 82%-82,5%.

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł		in zł	A
Margaryna - za 400 g	4,25	4,23	4,11	96,7
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	7,00	6,93	6,72	96,0
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg	4,90	7,30	6,13	125,1
<i>Lemons - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg.....	1,45	1,84	1,55	106,9
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg.....	1,43	1,72	1,55	108,4
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg.....	0,72	0,73	0,93	129,2
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	3,95	3,89	3,89	98,5
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g	3,45	3,51	3,23	93,6
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic”- za 250 g	7,74	7,54	7,23	93,4
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground - per 250 g</i>				
Herbata „Madras” - za 100 g	3,04	3,49	3,48	114,5
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,63	3,79	3,68	101,4
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l	2,81	2,92	2,88	102,5
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” - za 20 szt	10,52	11,34	11,34	107,8
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny - za 1 kpl	525,32	531,57	496,53	94,5
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	58,59	67,78	66,47	113,4
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	80,65	89,18	94,13	116,7
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	19,08	20,57	21,29	111,6
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ^a	4,28	6,94	7,44	173,8
<i>Women's tights thin, plain^a</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	31,06	33,06	33,77	108,7
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie	159,06	159,25	163,00	102,5
<i>men's</i>				
damskie	168,44	161,69	166,06	98,6
<i>women's</i>				

a W 2011 r. - z elastilu lub poliamidu.

a In 2011 - elastil or polyamide.

TABL.19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w zł		in zł	A
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę	36,50	36,31	36,38	99,7
<i>Resoling men's shoes - per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	122,44	122,18	126,93	103,7
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³	4,47	4,62	4,63	103,6
<i>Cold water by municipal water-system - per 1 m³</i>				
Wywóz śmieci - za pojemnik	28,29	29,71	29,71	105,0
<i>Refuse collection - per waste container</i>				
Węgiel kamienny - za 1 t	718,21	722,75	721,91	100,5
<i>Hard coal - per t</i>				
Ciepła woda - za 1 m ³	16,06	17,75	17,75	110,5
<i>Hot water - per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m	24,94	24,71	24,64	98,8
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	17,22	17,56	18,43	107,0
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny.....	149,00	149,25	146,19	98,1
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l.....	338,44	322,84	301,61	89,1
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany.....	11,95	12,69	13,02	109,0
<i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania - za 400 g	4,55	4,54	4,67	102,6
<i>Washing powder - per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty	71,00	77,67	77,67	109,4
<i>Consultation with a specialist physician</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l	5,45	5,84	5,45	100,0
<i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,73	2,91	2,92	107,0
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km	16,81	15,96	16,10	95,8
<i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD	183,31	178,12	168,87	92,1
<i>DVD player</i>				
Bilet normalny do kina	17,71	18,27	18,27	103,2
<i>Regular cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny	1,85	1,97	1,97	106,5
<i>Local daily newspaper</i>				
Strzyżenie włosów męskich	15,94	15,88	16,06	100,8
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe - za 100 g	1,97	2,05	2,06	104,6
<i>Toilet soap - per 100 g</i>				
Pasta do zębów - za 100 ml ^a	8,47	7,57	7,63	.
<i>Tooth-paste - per 100 ml^a</i>				

a W 2011 r. - za 125 ml.

a In 2011 - per 125 ml.

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Patatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2010	I–XII.....	59,95	41,72	80,37	4,45	3,78	3,22	102,29
	A	128,2	126,2	160,6	100,0	86,5	94,1	112,8
2011	I–XII.....	77,82	77,93	44,40	5,23	4,50	3,72	115,66
	A	129,8	186,8	55,2	117,4	118,8	115,8	113,1
2012	I–III.....	76,70	85,64	.	6,66	4,94	3,62	120,40
	I–VI.....	82,68	87,51	37,09	6,18	4,91	3,84	118,89
	I–IX.....	85,34	80,92	35,15	6,24	5,02	3,90	117,44
	I–XII.....	87,18	79,22	36,94	6,32	5,10	3,84	118,10
	A	111,0	100,5	82,9	119,7	113,1	104,2	102,7
2011	X.....	69,96	78,58	25,45	6,20	5,08	3,86	114,18
	XI.....	69,17	77,84	28,92	6,37	5,15	3,67	117,72
	XII.....	70,41	84,35	29,55	6,42	5,34	3,46	121,15
2012	I.....	74,55	82,00	.	6,90	4,90	3,31	120,52
	II.....	76,92	86,82	.	6,68	5,02	3,87	120,34
	III.....	77,67	85,20	.	6,48	4,90	3,77	120,35
	IV.....	85,32	83,45	36,18	6,28	4,97	3,70	119,12
	V.....	89,64	97,02	32,12	6,45	5,09	3,94	117,09
	VI.....	86,20	93,93	59,49	6,48	5,20	4,15	114,26
	VII.....	90,18	76,21	31,98	6,44	5,17	4,16	114,27
	VIII.....	88,55	72,74	26,32	6,71	5,24	4,10	114,63
	IX.....	90,09	72,62	30,36	6,44	5,57	3,99	114,69
	X.....	92,88	69,05	42,17	6,54	5,53	3,82	117,20
	XI.....	95,29	73,07	51,26	6,64	5,40	3,61	120,41
	XII.....	100,24	72,84	50,72	6,56	5,10	3,45	123,25
		A	142,4	86,4	171,6	102,2	95,5	99,8
	B	105,2	99,7	98,9	98,8	94,5	95,5	102,4

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^aAVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
		w zł za 1 dt in zł per dt					
2010	I–XII.....	72,02	61,01	64,90	60,85	111,45	166,27
2011	I–XII.....	99,91	89,16	94,06	86,39	126,86	155,35
2012	I–XII.....	98,53	91,79	91,16	83,89	63,91	217,88
	A	98,6	102,9	96,9	97,1	50,4	140,3
2011	X.....	93,30	88,33	86,84	80,05	62,58	155,00
	XI.....	90,49	85,24	83,33	79,61	64,42	174,55
	XII.....	93,25	90,00	85,94	80,97	60,35	181,11
2012	I.....	91,16	84,76	85,83	82,05	60,93	195,71
	II.....	94,46	92,38	90,00	81,25	61,55	.
	III.....	93,22	90,00	88,92	80,63	63,38	214,00
	IV.....	94,56	90,56	90,69	80,39	58,53	227,27
	V.....	98,68	92,78	92,89	83,20	59,58	224,55
	VI.....	99,47	92,89	93,64	83,06	65,25	234,00
	VII.....	99,03	91,92	88,85	83,36	69,45	197,27
	VIII.....	99,51	91,00	89,69	85,15	60,35	210,00
	IX.....	100,47	93,70	90,71	87,32	59,59	224,00
	X.....	100,98	95,93	92,08	85,13	61,71	222,22
	XI.....	104,24	92,00	94,59	87,05	67,94	223,33
	XII.....	106,55	93,50	96,00	88,03	80,63	224,38
	A	114,3	103,9	111,7	108,7	133,6	123,9
	B	102,2	101,6	101,5	101,1	118,7	100,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy Marketplace prices ^a to procurement prices of wheat
		1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego 1 of cows' milk	
		na targo- wiskach ^a on market- places ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on marketplaces ^a		w skupie in procurement		
2010	I–XII.....	6,20	9,07	5,83	3,39	4,71	3,70	1,20
2011	I–XII.....	5,04	5,77	4,78	3,54	10,12	3,89	1,28
2011	X.....	5,75	6,47	5,85	8,12	19,96	4,45	1,33
	XI.....	6,04	6,62	6,18	8,00	17,81	4,38	1,31
	XII.....	5,94	6,33	6,22	8,85	18,08	4,41	1,32
2012	I.....	5,78	5,98	5,71	8,04	.	4,07	1,22
	II.....	5,44	5,79	5,58	8,16	.	4,17	1,23
	III.....	5,45	5,75	5,51	7,73	.	4,07	1,20
	IV.....	5,49	5,96	5,48	8,49	13,74	4,17	1,11
	V.....	5,48	5,24	5,48	8,54	15,84	4,35	1,10
	VI.....	5,60	5,53	5,55	7,97	8,74	4,55	1,15
	VII.....	5,63	6,79	5,82	7,45	16,18	4,53	1,10
	VIII.....	5,76	7,21	5,85	8,69	19,92	4,57	1,12
	IX.....	5,94	7,67	6,14	9,34	18,34	4,85	1,12
	X.....	5,76	8,00	6,00	8,95	13,10	4,71	1,09
	XI.....	5,87	7,39	5,71	7,95	10,53	4,48	1,09
	XII.....	5,46	7,00	5,31	6,33	10,06	4,14	1,06

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^aINVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
		Ogółem Grand total				
			na środki trwałe or fixed assets	budynki i budowle buldings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, equipment and tools	środki transportu transport equipment
		w tysiącach złotych in thousand złoty				
2010	I–XII.....	9872702	9863978	3860197	5279382	672109
	A	86,2	86,2	95,3	77,9	132,5
2011	I–IX.....	8252184	8246411	2543303	5173304	502597
	I–XII.....	13248008	13239113	4200697	8028046	943711
	A	134,2	134,2	108,8	152,1	140,4
2012	I–III.....	2656691	2653585	899214	1602954	133436
	I–VI.....	6141251	6134876	2118965	3686508	296119
	I–IX.....	9633857	9622535	3465131	5635123	472734
	A	116,7	116,7	136,2	108,9	94,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a (dok.)INVESTMENT OUTLAYS ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem (dok.) Of grand total (cont.)							
		przemysł ^b industry ^b					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	górnictwo wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe construction	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
w tysiącach złotych in thousand zloty									
2010	I–XII.....	8230957	2045034	3834428	1011410	1340085	339800	551830	287971
	A	86,0	83,5	81,4	72,6	131,7	81,4	76,3	119,5
2011	I–IX.....	7080630	1877760	3792050	1038706	372114	256494	347961	248517
	I–XII.....	11347139	3004064	5866323	1788659	688093	384380	589441	399574
	A	137,9	146,9	153,0	176,8	51,3	113,1	106,8	138,8
2012	I–III.....	2288666	848292	901612	426460	112302	69546	113079	64166
	I–VI.....	5253157	1926026	1979830	1062368	284933	184388	223540	173460
	I–IX.....	8199094	2867155	3278816	1565094	488029	314268	371153	292571
	A	115,8	152,7	86,5	150,7	131,2	122,5	106,7	117,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.**a** See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** See general notes item 11.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>								
		Mieszkania, na realizację których wydano pozwo- lenia <i>Dwellings for which permits have been granted</i>	budownictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>	Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings which constru- ction was started</i>					powie- rzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in thous. m²</i>	budownictwo indywi- dualne <i>private construction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>
							miesz- kania <i>dwellings</i>	budownictwo indywi- dualne <i>private constru- ction</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spół- dzielnie mieszka- niowe <i>housing coope- ratives</i>				
2010	I–XII	14114	9246	4414	192	11932	10202	7202	2453	75	1296,3	1079,5	190,6	6,3
	A	107,2	99,9	158,5	369,2	111,1	95,9	106,0	95,1	42,1	101,3	107,2	92,2	52,0
2011	I–X	12625	8491	3863	7	10139	7303	5683	1088	4	936,3	827,8	82,5	0,5
	I–XI	13222	8977	3954	7	11389	8276	6330	1414	4	1052,2	922,2	104,0	0,5
	I–XII	13841	9506	4035	7	11748	9500	7104	1796	13	1191,8	1032,2	129,9	1,1
	A	98,1	102,8	91,4	3,6	98,5	93,1	98,6	73,2	17,3	91,9	95,6	68,2	16,8
2012	I	512	449	62	1	382	795	596	92	–	99,8	83,8	9,5	–
	I–II	1365	1046	260	1	789	1779	1119	505	–	212,3	164,7	38,6	–
	I–III	2594	1855	638	2	2418	2465	1744	566	–	305,9	253,0	43,9	–
	I–IV	3735	2719	882	32	3756	3071	2277	639	–	389,1	329,9	50,2	–
	I–V	5017*	3658	1202*	33	4976	3691	2782	753	1	471,5	403,9	58,3	0,2
	I–VI	6433*	4411	1800*	33	5932	4352	3338	820	2	559,6	480,4	67,2	0,4
	I–VII	7463*	5326	1888*	35	6816	5088*	3965*	919*	11*	660,8*	574,0*	74,2*	1,0*
	I–VIII	8378*	6089	2040*	35	7805	5934*	4580*	1081*	36*	768,6*	664,1*	87,9*	2,4*
	I–IX	9105*	6708	2092*	35	8554	6734*	5191*	1226*	36	867,1*	751,1	97,2*	2,4
	I–X	9911	7340	2263	35	9242	7835	5942	1414	37	998,5	859,6	110,6	2,6
	I–XI	10937	7999	2582	59	9797	8700	6628	1524	37	1104,7	955,7	117,8	2,6
	I–XII	11638	8510	2770	59	10126	9674	7411	1682	69	1223,0	1062,3	127,5	4,6
	A	84,1	89,5	68,6	842,9	86,2	101,8	104,3	93,7	530,8	102,6	102,9	98,1	431,8

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 25. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2010	XII ^c	121,2	50,2	71,0	323,0	94,8	79,5	118,9	29,8	29,0	18,1
2011	III	.	.	.	315,1	101,0	74,2	111,9	28,0	27,0	15,7
	VI ^b	119,9	51,5	68,4	294,0	85,3	75,2	107,0	26,5	25,6	15,3
	XII ^c	106,7	45,4	61,4	287,4	85,4	69,9	106,6	25,5	24,6	15,7
2012	III	.	.	.	270,4	78,3	71,5	92,5	28,2	27,2	17,2
	VI ^b	121,6	51,1	70,6	274,7	80,6	76,2	89,9	28,0	27,3	17,6
	XII ^c	113,4	46,6	66,8	275,7	77,1	82,5	89,7	26,3	25,6	16,1
A		106,2	102,8	108,8	95,9	90,3	118,2	84,2	103,0	104,4	103,0
B		93,2	91,3	94,6	100,4	95,7	108,3	99,9	94,0	94,1	91,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu lipca, c – stan w końcu listopada.
a See methodological notes item 21. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a** (dok.)*LIVESTOCK^a (cont.)*

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	XII ^c	114,5	47,3	67,2	268,2	83,7	64,9	94,0	25,7	24,9	16,5
2011	III	.	.	.	263,7	90,4	60,2	89,1	24,0	23,0	14,1
	VI ^b	113,4	48,5	64,9	239,1	73,6	61,0	82,0	22,5	21,7	13,6
	XII ^c	100,1	42,4	57,6	231,0	74,5	53,7	81,4	21,4	20,5	14,0
2012	III	.	.	.	216,9	64,9	57,1	70,9	24,1	23,2	15,5
	VI ^b	114,9	48,1	66,8	222,0	67,6	61,5	69,2	23,9	23,2	15,8
	XII ^c	106,5	43,7	62,9	222,1	63,0	68,7	68,1	22,2	21,6	14,4
A		106,4	102,9	109,1	96,1	84,6	128,0	83,7	103,7	105,5	103,0
B		92,7	90,8	94,1	100,0	93,3	111,8	98,5	93,1	93,2	91,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b,c** Dane dotyczące trzody chlewnej; **b** – stan w końcu lipca, **c** – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 21. **b,c** Data of pigs; **b** – end of July, **c** – end of November.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a	pszenicy wheat	żyta rye	Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}	wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d - w tonach in terms of meat (including fats) ^d - in tonnes			
2010	I–XII.....	67944 ^e	55361 ^e	2966 ^e	111921	12345	38935	59873
	A	101,1	110,5	65,3	103,4	89,7	89,9	119,6
2011	I–XII.....	93174 ^f	73737 ^f	3805 ^f	122942	10594	47047	64545
	A	137,1	133,2	128,3	x	x	120,8	107,8
2012	I–III.....	112702 ^g	89057 ^g	3973 ^g	21791	1051	6888	13755
	I–VI.....	129555 ^h	101825 ^h	4592 ^h	55751	4442	17548	33382
	I–IX.....	38049 ⁱ	27088 ⁱ	1691 ⁱ	74682	5425	23867	44978
	I–XII.....	57055 ^j	41645 ^j	2532 ^j	96692	6920	31189	58119
	A	87,0	83,7	131,8	93,8	93,1	75,7	107,8
2011	X.....	8102	6354	184	7662	446	3004	4182
	XI.....	6444	4920	232	7332	486	3129	3688
	XII.....	4751	3808	69	7819	410	2790	4600
	A	109,5	112,7	63,3	x	x	116,8	116,0
2012	I.....	4746	3716	5	7649	301	2089	5220
	II.....	5607	4331	55	6287	291	2117	3849
	III.....	9175	7274	108	7855	458	2682	4685
	IV.....	4319	3264	160	6878	356	2288	4205
	V.....	8640	6324	404	7566	411	2406	4729
	VI.....	3893	3180	56	6267	402	1981	3877
	VII.....	6881	4443	279	6474	361	1745	4352
	VIII.....	19194	13127	767	6346	314	2335	3688
	IX.....	11975	9519	646	6112	308	2239	3555
	X.....	7602	6063	248	7562	413	2480	4650
	XI.....	5464	4229	329	7409	556	2369	4468
	XII.....	5940	4264	264	7040	525	2473	4023
	A	125,0	112,0	380,7	90,0	128,0	88,6	87,5
	B	108,7	100,8	80,4	95,0	94,4	104,4	90,0

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. **d** W wadze poubojowej ciepłej. **e** Okres VII–XII 2010 r. **f** Okres VII–XII 2011 r. **g** Okres VII 2011 r.– III 2012 r. **h** Okres VII 2011 r.– VI 2012 r. **i** Okres VII–IX 2012 r. **j** Okres VII–XII 2012 r.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. **d** In post-slaughter warm weight. **e** The period of VII–XII 2010. **f** The period of VII–XII 2011. **g** The period of VII 2011–III 2012. **h** The period of VII 2011–VI 2012. **i** The period of VII–IX 2012. **j** The period of VII–XII 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes				Mleko krowie w tys. l Cow milk in thous. l
		Żywiec rzeźny ^a Animals for slaughter ^a	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
2010	I–XII.....	160404	23504	49916	85533	179312
	A	103,3	89,3	89,9	119,6	95,7
2011	I–XII.....	174742	20820	60317	92205	181400
	A	108,9	88,6	120,8	107,8	101,2
2012	I–III.....	30725	2071	8831	19650	47652
	I–VI.....	79618	8746	22498	47690	99155
	I–IX.....	106282	10681	30599	64255	148417
	I–XII.....	137481	13626	39986	83028	193606
	A	94,5	93,2	75,7	107,8	106,0
2011	X.....	10758	880	3851	5975	15523
	XI.....	10289	958	4012	5268	14516
	XII.....	10991	809	3577	6572	15524
	A	116,7	131,1	116,8	116,0	112,2
2012	I.....	10798	594	2678	7458	16088
	II.....	8839	574	2714	5499	15085
	III.....	11088	903	3439	6693	16479
	IV.....	9694	703	2934	6007	16381
	V.....	10685	811	3085	6756	17830
	VI.....	8884	793	2540	5539	17161
	VII.....	9195	712	2237	6218	16894
	VIII.....	8896	616	2993	5269	16698
	IX.....	8573	607	2871	5079	15670
	X.....	10669	813	3180	6643	15583
	XI.....	10544	1097	3037	6383	14502
	XII.....	9987	1036	3171	5748	15104
	A	90,9	128,0	88,6	87,5	97,3
	B	94,7	94,4	104,4	90,0	104,2

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying		wydobywanie węgla kamien- nego i węgla brunatnego (lignitu) mining of coal and lignite	Przet- wórstwo przemys- łowe Manu- facturing	produkcja artykułów spożyw- czych manu- facture of food products	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ facture of coke and refined petroleum products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manu- facture of rubber and plastic products
2010	I–XII.....	175963,6	22565,1	21889,8	135922,1	10692,6	4634,8	7572,0	
	A	113,0	102,7	102,0	114,5	107,2	128,9	110,2	
2011	I–X.....	166734,3	22656,5	21897,9	129115,5	10096,3	4705,5	6329,7	
	I–XI.....	184101,2	24815,5	23967,4	142731,5	11198,1	5076,2	7013,0	
	I–XII.....	200758,1	27022,0	26091,0	155456,2	12401,1	5404,1	7625,3	
	A	106,2	102,9	101,7	107,1	108,5	93,2	95,3	
2012	I–II.....	32661,4	4130,0	3988,2	25244,6	1938,6	651,6	1248,8	
	I–III.....	50115,5	6328,2	6106,1	38827,4	3044,1	1011,1	1990,3	
	I–IV.....	66115,6	8196,9	7870,9	51556,4	4097,6	1380,0	2691,4	
	I–V.....	82700,9	10301,4	9856,9	64619,2	5163,5	1814,5	3433,5	
	I–VI.....	99517,2	12333,2	11785,9	78032,4	6183,6	2169,6	4175,9	
	I–VII.....	115653,4	14346,1	13700,2	90728,4	7162,0	2604,8	4871,6	
	I–VIII.....	130327,1	16424,3	15680,8	101858,8	8234,6	2930,3	5484,9	
	I–IX.....	146749,8	18539,7	17696,9	114753,2	9271,4	3310,4	6142,7	
	I–X.....	162898,6	20791,9	19868,4	128089,1	10502,3	3628,1	6892,5	
	I–XI.....	178931,5	22883,1	21865,0	140552,1	11592,1	3888,1	7753,5	
	I–XII.....	192924,9	24809,1	23706,6	151001,0	12645,1	4174,4	8294,1	
	A	95,1	95,0	93,7	95,6	99,0	90,3	108,0	
2011	X.....	17075,9	2165,9	2075,2	13517,4	1124,0	351,8	680,1	
	XI.....	17233,3	2157,1	2069,3	13530,2	1130,2	370,0	679,3	
	XII.....	16456,0	2203,7	2122,1	12569,5	1136,1	327,9	588,6	
	A	102,4	101,9	100,1	104,1	107,0	85,7	99,7	
2012	I.....	16039,4	2045,1	1970,0	12399,9	959,3	284,4	640,8	
	II.....	16562,5	2090,2	2023,9	12770,5	974,1	367,0	613,0	
	III.....	17453,6	2198,3	2118,0	13617,6	1115,1	359,0	737,1	
	IV.....	15885,5	1860,2	1766,6	12661,5	1007,9	369,2	696,3	
	V.....	16430,7	2103,8	1986,6	12992,5	1071,0	433,4	739,4	
	VI.....	16618,1	2032,9	1930,3	13233,3	1026,6	355,0	736,7	
	VII.....	16105,1	2013,1	1910,1	12703,9	1005,7	435,1	695,8	
	VIII.....	14626,4	2081,2	1983,0	11107,2	1065,4	325,0	624,1	
	IX.....	16366,6	2115,7	2018,0	12843,1	1040,5	379,0	660,2	
	X.....	16793,3	2259,8	2161,9	13055,8	1181,5	317,6	733,2	
	XI.....	15822,1	2083,6	1988,9	12248,0	1121,0	260,0	698,3	
	XII.....	13908,0	1915,8	1833,7	10358,9	1061,7	286,2	531,9	
	A	86,2	99,8	99,9	84,0	93,1	121,4	94,2	
	B	87,2	92,7	93,2	84,4	95,3	116,0	77,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		produkcja wyrobów z pozos- tałych mine- ralnych surowców nieme- talicznych manu- facture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manu- facture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manu- facture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektry- cznych manu- facture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manu- facture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja samochod- owych, przyczep ^Δ i naczep ^Δ manu- facture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	Wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ Water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities
		w milionach złotych				in million złoty			
2010	I–XII.....	5808,9	22556,6	11964,2	4993,2	5467,8	44819,8	12589,7	4886,8
	A	126,4	130,2	114,8	114,0	71,7	121,9	110,9	104,5
2011	I–X.....	5352,8	24170,1	12687,0	5161,2	3730,1	42027,1	10416,3	4546,0
	I–XI.....	5974,5	26686,1	14117,8	5735,2	4162,7	46275,3	11565,1	4989,0
	I–XII.....	6487,1	28729,6	15501,1	6287,0	4759,6	49987,2	12855,8	5424,1
	A	108,7	104,9	125,5	125,8	84,8	108,8	98,8	103,8
2012	I–II.....	996,9	4908,,3	2619,6	1095,3	745,7	8293,7	2431,5	855,3
	I–III.....	1550,9	7469,3	4005,9	1709,0	1216,9	12464,2	3652,9	1307,0
	I–IV.....	2099,2	9732,4	5343,2	2229,8	1742,3	16066,5	4636,7	1725,6
	I–V.....	2683,7	12204,9	6686,1	2809,8	2211,3	19653,8	5622,2	2158,0
	I–VI.....	3277,3	14837,2	8110,2	3348,7	2683,0	23462,7	6555,9	2595,7
	I–VII.....	3833,9	17137,1	9497,0	3883,1	3169,6	26922,5	7496,7	3082,2
	I–VIII.....	4364,2	19336,0	10808,1	4458,3	3596,2	29269,5	8508,9	3535,1
	I–IX.....	4959,0	21649,6	12220,3	5035,5	4029,6	33024,0	9488,7	3968,2
	I–X.....	5609,6	23738,5	13638,5	5582,5	4854,4	36818,8	9587,5	4430,0
	I–XI.....	6165,3	25759,4	15087,1	6149,5	5278,5	40373,3	10639,4	4856,9
	I–XII.....	6542,0	27556,5	16230,3	6647,4	5661,2	43018,7	11857,1	5257,6
	A	100,7	95,5	103,2	104,1	116,4	82,4	88,2	94,2
2011	X.....	629,4	2561,4	1391,0	604,3	373,5	4252,6	960,6	432,0
	XI.....	595,9	2451,1	1419,8	551,3	411,2	4271,9	1107,5	438,6
	XII.....	497,0	2128,2	1296,0	553,9	577,3	3711,9	1247,8	435,1
	A	118,9	103,1	130,0	102,9	83,1	102,2	87,3	97,4
2012	I.....	526,5	2537,9	1241,2	534,2	345,9	4035,0	1154,4	440,0
	II.....	470,7	2345,1	1358,4	565,4	388,7	4247,1	1269,3	432,4
	III.....	555,1	2558,2	1378,6	614,1	460,1	4168,3	1189,8	448,0
	IV.....	545,9	2270,3	1312,6	536,0	490,3	3644,5	925,5	438,2
	V.....	585,4	2459,4	1333,8	567,9	443,2	3584,8	904,0	430,4
	VI.....	593,8	2629,9	1347,0	556,4	421,6	3790,0	915,9	436,0
	VII.....	562,3	2302,5	1331,3	563,8	437,7	3565,1	946,2	441,9
	VIII.....	545,3	2190,6	1312,0	550,5	421,8	2357,4	996,0	442,0
	IX.....	588,0	2305,6	1400,4	586,1	453,4	3741,3	976,0	431,8
	X.....	625,7	2097,3	1403,7	568,8	607,9	3767,1	1020,5	457,3
	XI.....	563,8	1970,7	1418,0	559,8	422,3	3560,2	1051,4	439,1
	XII.....	364,7	1783,8	1110,7	499,5	367,6	2644,7	1218,8	414,5
	A	75,9	88,8	85,2	92,2	64,6	73,2	94,6	92,3
	B	64,5	90,8	78,3	90,7	87,3	74,7	116,3	95,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Węgiel kamienny ^a Hard coal ^a	Gaz ziemny ^b Natural gas ^b	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Mięso wieprzowe świeże lub chłodzone Pork fresh or chilled	Ptactwo gatunku Gallus Domesticus (kura domowa) świeże lub schłodzone Fresh or chilled fowls of the species gallus domesticus	Wędliny i kiełbasy ^c Cured meat products ^c
		w tysiącach ton in thous. tonnes	w dam ³ in dam ³	w tonach in tonnes			
2010	I–XII.....	70772,5	263357	11055	97748	24589	88245
	A	97,4	94,3	92,7	123,9	116,7	104,4
2011	I–X.....	58380,6	234030	8216	67648	28520	83316
	I–XI.....	64043,2	256449	8933	74554	29681	92411
	I–XII.....	70374,6	281918	9691	81838	31066	100344
	A	99,4	107,0	87,7	83,7	126,3	113,7
2012	I–II.....	11873,5	45891	1286	12667	4247	15741
	I–III.....	17801,5	70418	1948	19287	6033	24172
	I–IV.....	23335,0	95357	2615	25832	7552	32567
	I–V.....	29119,8	120496	3263	32234	11539	41069
	I–VI.....	34739,3	144723	3851	38650	14094	49682
	I–VII.....	40618,6	169070	4462	45312	16375	58624
	I–VIII.....	46601,8	191766	5247	52396	18814	67410
	I–IX.....	52488,7	213829	5892	59163	21030	76129
	I–X.....	59364,0	237564	6608	66703	23805	86727
	I–XI.....	66023,5	261062	7227	73639	25202	94723
	I–XII.....	71780,5	284501	7920	81195	29348	102625
	A	102,0	100,9	81,7	99,2	94,5	102,3
2011	X.....	5606,5	23209	793	6811	2055	8567
	XI.....	5662,6	22419	717	6906	1161	9095
	XII.....	6331,4	25469	758	7284	1385	7933
	A	102,5	103,0	76,1	79,9	49,5	106,9
2012	I.....	5956,1	24086	631	6507	2108	8327
	II.....	5917,5	21805	655	6160	2139	7383
	III.....	5928,0	24527	662	6620	1786	8431
	IV.....	5533,5	24939	667	6545	1519	8395
	V.....	5743,9	25139	648	6402	2528	8502
	VI.....	5619,5	24227	588	6416	2555	8613
	VII.....	5879,3	24347	611	6662	2281	8942
	VIII.....	5983,1	22696	785	7084	2439	8786
	IX.....	5887,0	22063	645	6767	2216	8719
	X.....	6875,3	23735	695	7108	2775	8665
	XI.....	6659,4	23498	619	6949	1397	8057
	XII.....	5757,0	23439	693	7556	3126	7902
	A	90,9	92,0	91,4	103,7	225,7	99,6
	B	86,4	99,7	112,0	108,7	223,8	98,1

a Z wyłączeniem brykietów i podobnych paliw stałych. b W stanie ciekłym lub gazowym. c Bez drobiowych.

a Including coal briquettes and similar solid fuels. b In liquid or gas state. c Excluding poultry.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (cd.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Śmietana ^a Cream ^a	Ser świeży niedojrzący i twaróg ^Δ Unripened fresh cheese and curd ^Δ	Pieczywo świeże Bakery products	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Papier i tektura Paper and paperboard	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi- coke from coal, lignite or peat
		w hl in hl	w tonach in tonnes		w metrach ³ in m ³	w tonach in tonnes	
2010	I–XII	148606	19378	66695	27435	105749	4435263
	A	119,1	115,4	108,5	162,8	92,9	146,6
2011	I–X.....	131996	12994	55100	12133	93685	7009327
	I–XI.....	144502	14204	62466	12885	103614	7570525
	I–XII.....	156716	15433	68378	13776	112695	8156989
	A	105,5	79,6	102,5	50,2	106,6	183,9
2012	I–II.....	13966	1874	11581	1516	16957	1223772
	I–III.....	21065	3071	17749	2714	27161	1872497
	I–IV.....	27674	3932	23775	3480	36115	2497809
	I–V.....	35556	4890	29390	5107	44627	3149243
	I–VI.....	43150	5874	35815	6298	52997	3788973
	I–VII.....	50182	6827	41775	7871	60885	4455634
	I–VIII.....	57177	7872	47910	9050	69663	5108889
	I–IX.....	62363	8780	53986	10359	80186	5744679
	I–X.....	67386	9506	60334	12458	91058	6397810
	I–XI.....	72240	10271	66403	13298	100555	7002291
	I–XII.....	78093	10913	72541	13931	108494	7619412
	A	49,8	70,7	106,1	101,1	96,3	93,4
2011	X.....	13187	1221	5672	845	10693	607517
	XI.....	12506	1210	5642	752	9929	561198
	XII.....	12214	1229	5914	890	9081	586464
	A	102,5	71,7	89,6	39,3	99,1	178,1
2012	I.....	6279	924	5094	929	8463	623900
	II.....	7687	950	5758	587	8494	599872
	III.....	7099	1197	6163	1198	10202	648725
	IV.....	6609	861	5996	766	8954	625312
	V.....	7882	958	5997	1627	8512	651434
	VI.....	7594	984	6068	1191	8371	639730
	VII.....	7032	953	5960	1573	7999	666661
	VIII.....	6995	1045	6117	1179	8778	653255
	IX.....	5186	908	6076	1309	10523	635790
	X.....	5023	726	6348	1475	10614	653131
	XI.....	4854	765	6025	840	9497	604481
	XII.....	5853	642	6138	633	7939	617121
	A	47,9	52,2	103,8	71,1	87,4	105,2
	B	120,6	83,9	101,9	75,4	83,6	102,1

a O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Of fat content not more than 6%, not thickened and unsweetened including cream for further processing.

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (dok.)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Tworzywa sztuczne ^a Plastics ^a	Farby, lakiery ^A Paints, lacquers ^A	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych ^b Plastic doors and windows ^b	Masa betonowa prefabrykowana ^c Ready-mixed concrete ^c
		w tonach in tonnes			
2010	I–XII.....	48548	64893	39762	1087864
	A	99,5	96,6	116,5	88,3
2011	I–X.....	46466	69087	42137	1132455
	I–XI.....	50667	74264	46954	1244306
	I–XII.....	53487	78770	49864	1335434
	A	110,2	121,4	125,4	122,8
2012	I–II.....	9451	7414	4524	68267
	I–III.....	15502	14354	8008	145510
	I–IV.....	20563	21244	12132	235547
	I–V.....	26246	28118	16625	352963
	I–VI.....	31603	34621	21437	451711
	I–VII.....	36331	40672	26322	566979
	I–VIII.....	40395	47908	30858	691453
	I–IX.....	45594	52856	35368	792913
	I–X.....	50970	58561	40541	892579
	I–XI.....	55831	61501	44870	1000124
	I–XII.....	58675	63530	47167	1043224
	A	109,7	80,7	94,6	78,1
2011	X.....	4567	5681	5817	123507
	XI.....	4200	4925	4817	111851
	XII.....	2820	4506	2910	91128
	A	128,6	191,3	129,0	163,5
2012	I.....	4937	3632	2322	42737
	II.....	4514	3782	2202	25530
	III.....	6015	6940	3484	77243
	IV.....	5061	6891	4124	90037
	V.....	5683	6874	4493	117416
	VI.....	5357	6503	4812	98748
	VII.....	4728	6051	4885	115268
	VIII.....	4039	7236	4536	124474
	IX.....	5199	5929	4511	101460
	X.....	5376	5705	5817	99666
	XI.....	4861	2940	4329	107545
	XII.....	2844	2029	2297	43100
	A	100,9	45,0	78,9	47,3
	B	58,5	69,0	53,1	40,1

^a W formach podstawowych. ^b Łącznie z ich ościeżnicami i progami. ^c Beton gotowy do wylania.^a In basic forms. ^b Including their frames and thresholds. ^c Concrete ready for covering.

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^{ab}**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^{ab}

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Produkcja budowlano- -montażowa ^c Construction and assembly production ^c	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych in million złoty				
2010	I–XII.....	17182,9	9704,9	3335,0	3833,4	2536,5
	A	105,6	103,9	92,6	111,4	110,2
2011	I–X.....	15181,5	8764,6	2809,3	3426,7	2528,6
	I–XI.....	17176,9	9865,1	3087,2	3914,5	2863,4
	I–XII.....	20133,4	11588,8	3691,1	4606,5	3291,2
	A	117,2	119,4	110,7	120,2	129,8
2012	I–II.....	2136,9	1254,5	364,8	405,0	484,6
	I–III.....	3506,9	1979,9	601,0	693,5	685,4
	I–IV.....	5195,8	2908,8	852,7	1084,1	972,0
	I–V.....	6813,8	3779,6	1119,8	1468,5	1191,3
	I–VI.....	8712,2	4813,3	1410,9	1877,2	1525,1
	I–VII.....	10675,7	5962,2	1718,4	2379,2	1864,6
	I–VIII.....	12450,3	7029,4	1988,8	2806,1	2234,5
	I–IX.....	14349,7	8142,7	2276,9	3296,8	2569,0
	I–X.....	16847,5	9491,0	2612,7	3959,4	2918,9
	I–XI.....	18831,4	10705,8	2935,4	4505,2	3265,2
	I–XII.....	21289,4	12208,4	3362,8	5213,2	3632,4
	A	105,7	105,3	91,1	113,2	110,4
2011	X.....	1821,6	1098,4	350,4	454,7	293,4
	XI.....	1950,4	1130,5	311,7	492,3	326,5
	XII.....	2735,9	1672,1	546,4	685,0	440,6
	A	127,7	128,6	126,7	123,9	139,4
2012	I.....	1013,6	608,0	187,1	180,8	240,2
	II.....	1135,3	653,9	176,9	215,0	262,1
	III.....	1359,3	754,8	224,9	292,4	237,5
	IV.....	1412,5	841,4	229,1	343,7	268,6
	V.....	1529,3	894,9	257,1	384,1	253,7
	VI.....	1785,2	1031,2	280,4	441,2	309,6
	VII.....	1616,4	989,4	271,6	411,5	306,3
	VIII.....	1697,9	1019,5	268,0	434,1	317,4
	IX.....	1757,3	1073,9	279,8	470,4	323,7
	X.....	2001,0	1174,8	308,7	521,4	344,7
	XI.....	1814,4	1130,7	294,5	495,6	340,6
	XII.....	2168,3	1316,0	334,0	597,8	384,2
	A	79,3	78,7	61,1	87,3	87,2
	B	119,5	116,4	113,4	120,6	112,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23. c Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See methodological notes item 22 and 23. c Excluding sub-contractors.

RYNEK WEWNĘTRZNY

INTERNAL MARKET

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach other retail sale in non- -specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharma-ceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2010	I–XII	98,5	103,3	136,4	100,7	86,1	115,4	106,1	101,6	87,8	81,5
2011	I–X.....	108,4	87,7	238,7	115,6	58,8	123,3	101,7	117,6	190,6	90,8
	I–XI.....	105,6	86,4	144,1	115,9	59,7	126,6	94,7	122,8	194,1	92,4
	I–XII.....	105,0	86,3	144,3	115,6	56,7	127,2	95,1	118,4	201,1	91,3
2012	I–II.....	102,4	100,8	118,6	108,3	123,7	121,4	98,4	123,4	84,6	84,2
	I–III.....	101,6	93,9	117,5	107,7	121,0	124,7	94,0	115,8	86,2	90,1
	I–IV.....	100,7	87,1	115,9	105,0	120,4	125,7	92,7	112,2	89,2	97,9
	I–V.....	99,5	85,5	116,9	103,4	121,8	127,2	90,4	110,8	90,3	95,5
	I–VI.....	98,5	81,2	117,3	102,9	121,4	128,0	93,4	109,8	91,2	95,8
	I–VII.....	99,3	80,7	118,8	102,8	127,3	129,8	95,3	109,2	92,8	98,5
	I–VIII.....	98,2	74,6	116,3	103,0	126,6	131,7	94,2	109,4	91,8	99,7
	I–IX	97,4	74,6	111,5	102,0	133,3	132,0	94,7	105,5	92,4	99,2
	I–X	96,7	70,7	112,9	101,9	133,0	129,2	94,7	107,2	93,3	99,1
	I–XI	95,4	68,1	112,6	101,4	132,2	127,8	93,0	105,0	92,8	96,9
	I–XII	94,2	66,4	112,8	100,6	135,6	127,5	92,6	108,7	90,6	94,2
2011	X.....	105,8	76,2	239,9	113,3	49,8	121,4	96,9	125,3	207,3	94,8
	XI.....	108,3	75,6	286,7	117,5	45,7	129,0	101,7	123,2	229,3	95,3
	XII.....	105,1	72,6	300,7	115,3	34,7	136,7	105,3	140,7	249,6	80,1
2012	I.....	113,0	120,8	158,5	110,6	132,4	132,3	98,5	139,5	89,0	93,7
	II.....	97,7	86,5	117,3	106,5	120,8	120,4	96,9	118,4	80,8	83,5
	III.....	97,2	82,9	112,1	108,4	122,7	130,3	98,0	107,2	82,0	86,8
	IV.....	96,1	76,4	108,8	99,1	126,5	127,5	88,2	105,1	98,0	98,4
	V.....	97,5	78,8	116,8	104,2	136,8	134,9	85,4	107,9	92,3	91,8
	VI.....	96,6	77,5	113,5	103,4	137,5	140,5	99,0	103,4	88,9	91,5
	VII.....	99,2	77,0	124,0	100,8	148,4	140,4	96,7	99,3	93,5	101,0
	VIII.....	98,0	71,0	115,3	102,2	138,1	130,4	102,4	109,3	94,0	95,9
	IX.....	92,2	63,8	101,8	96,4	147,7	132,4	97,0	103,6	92,9	96,6
	X.....	95,1	69,9	100,1	101,0	146,8	131,3	91,9	112,0	97,8	93,7
	XI.....	92,1	68,2	98,2	99,6	168,7	131,9	91,6	108,4	85,9	87,6
	XII.....	87,0	64,2	92,8	95,0	179,0	112,6	94,9	97,9	76,9	85,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmian przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 30. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}** (dok.)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcy- cles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach other retail sale in non- -specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharma-ceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
2011	X.....	100,2	96,4	98,8	100,8	109,8	103,4	112,1	106,1	88,7	103,9
	XI.....	100,1	105,5	101,4	93,9	86,9	107,1	92,0	114,0	112,2	95,1
	XII.....	112,0	107,1	96,0	119,5	97,1	115,1	137,9	102,3	148,4	101,4
2012	I.....	77,2	76,0	87,3	79,5	162,7	95,2	65,3	60,0	39,3	91,2
	II.....	97,5	98,0	99,8	100,7	88,9	94,5	93,0	108,4	104,9	88,3
	III.....	114,4	120,9	109,2	112,5	120,4	114,6	114,4	117,1	110,5	113,2
	IV.....	94,0	79,0	101,8	97,2	95,7	98,6	97,8	92,5	101,9	98,6
	V.....	102,7	107,1	107,7	98,9	96,8	102,6	93,0	100,1	103,6	104,7
	VI.....	100,1	104,1	95,3	100,4	97,3	103,0	102,0	102,3	93,1	99,1
	VII.....	98,9	85,2	106,4	100,5	112,6	94,1	105,2	99,0	109,1	102,7
	VIII.....	99,2	79,9	102,2	102,6	88,9	95,8	100,2	112,0	118,4	101,0
	IX.....	100,5	108,6	97,8	95,2	101,3	107,2	100,4	104,8	108,8	99,6
	X.....	103,3	105,6	97,1	105,5	109,1	102,6	106,3	114,7	93,4	100,8
	XI.....	96,9	102,9	99,4	92,6	99,9	107,6	91,7	110,3	98,6	88,9
	XII.....	105,8	100,8	90,8	114,0	103,0	98,3	142,8	92,4	132,8	98,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TURYSTYKA

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accommodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2010	I–XII.....	1855771	255382	4794297	604661	32,1	1482848	357123	36,9
2011	I–XII.....	1877397	275617	4752371	588221	31,3	1579902	377350	37,2
2012	I–XII.....	1852825	286849	4631977	564598	30,9	1535212	351557	36,1
	A	98,7	104,1	97,5	96,0	x	97,2	93,2	x
2011	VII–IX.....	560818	93883	1505332	196225	37,1	453328	115091	41,9
	X–XII.....	432649	58129	1002234	117813	27,0	364071	79199	33,7
2012	I–III.....	404534	51049	1028969	104355	28,8	354614	71072	33,4
	IV–VI.....	469105	76595	1109148	148383	29,6	377237	92853	35,7
	VII–IX.....	561914	98580	1500991	188520	37,2	438550	108347	41,0
	X–XII.....	417272	60625	992869	123340	27,3	364811	79285	34,2
	A	96,4	104,3	99,1	104,7	x	100,2	100,1	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels and similar – total									
2010	I–XII.....	1246710	227410	2441711	517157	29,7	1482848	357123	36,9
2011	I–XII.....	1306822	251587	2525393	516547	29,3	1579902	377350	37,2
2012	I–XII.....	1293583	261736	2487650	497351	28,8	1535212	351557	36,1
	A	99,0	104,0	98,5	96,3	x	97,2	93,2	x
2011	VII–IX.....	361885	84244	752607	167404	34,1	453328	115091	41,9
	X–XII.....	321565	54260	571920	107365	26,0	364071	79199	33,7
2012	I–III.....	297301	48242	569288	94143	26,4	354614	71072	33,4
	IV–VI.....	322756	68774	597605	129323	28,0	377237	92853	35,7
	VII–IX.....	360455	88295	743336	162732	34,0	438550	108347	41,0
	X–XII.....	313071	56425	577421	111153	26,6	364811	79285	34,2
	A	97,4	104,0	101,0	103,5	x	100,2	100,1	x

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. ^b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

^a Data concerning facilities with 10 or more bed places. ^b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.31. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a (dok.)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
w tym hotele of which hotels									
2010	I–XII.....	998994	210131	1770204	418411	29,9	1147371	311618	38,2
2011	I–XII.....	1074998	234683	1930320	460927	30,1	1272687	348293	39,1
2012	I–XII.....	1084076	246971	1907757	456527	29,3	1247664	328780	37,6
	A	100,8	105,2	98,8	99,0	x	98,0	94,4	x
2011	VII–IX.....	297699	77192	567283	145213	34,4	359401	104378	43,1
	X–XII.....	267786	51158	446682	98194	27,1	299212	74015	35,8
2012	I–III.....	246650	45567	434415	86878	26,9	287442	66604	34,9
	IV–VI.....	268400	64651	458679	120404	28,7	306825	87531	37,4
	VII–IX.....	302111	82281	560690	147362	34,1	350288	100030	42,1
	X–XII.....	266915	54472	453973	101883	27,4	303109	74615	36,1
	A	99,7	106,5	101,6	103,8	x	101,3	100,8	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe Other tourist accommodation establishments									
2010	I–XII.....	609061	27972	2352586	87504	34,9	x	x	x
2011	I–XII.....	570575	24030	2226978	71674	34,1	x	x	x
2012	I–XII.....	559242	25113	2144327	67247	33,8	x	x	x
	A	98,0	104,5	96,3	93,8	x	x	x	x
2011	VII–IX.....	198933	9639	752725	28821	40,6	x	x	x
	X–XII.....	111084	3869	430314	10448	28,6	x	x	x
2012	I–III.....	107233	2807	459681	10212	32,5	x	x	x
	IV–VI.....	146349	7821	511543	19060	31,8	x	x	x
	VII–IX.....	201459	10285	757655	25788	40,9	x	x	x
	X–XII.....	104201	4200	415448	12187	28,2	x	x	x
	A	93,8	108,6	96,5	116,6	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 32. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH**
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–XII
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN THE PERIOD I–XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM	172073	167573	97,4	64,4	66,3
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	123660	118852	96,1	52,2	55,5
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	27321	29194	106,9	96,8	96,7
<i>commercial</i>					
drogowe	14682	13366	91,0	99,1	99,2
<i>road</i>					
inne	6410	6161	96,1	86,8	62,7
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	5728	5285	92,3	86,6	86,8
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	86	78	90,7	100,0	96,2
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	2998	2769	92,4	89,7	89,8
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	2255	2122	94,1	81,3	82,0
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu					
i bezpieczeństwu w komunikacji	14824	13526	91,2	98,4	98,4
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia					
i wyznania	6397	8371	130,9	95,1	95,8
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	601	488	81,2	82,7	88,5
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	157	157	100,0	71,3	82,5
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	6911	5031	72,8	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	99884	93454	93,6	43,4	47,5
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	37514	33484	89,3	26,2	29,6
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	2898	2586	89,2	30,0	30,7
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	22539	19497	86,5	29,7	29,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie					
rozbójnicze	4593	5165	112,5	73,4	82,7
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012 B - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	449498	115091	16417	98674	334407
TOTAL	B	453496	117775	16359	101416	335721
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	A	5155	848	24	824	4307
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	B	5198	851	24	827	4347
Przemysł	A	45047	11843	309	11534	33204
<i>Industry</i>	B	45396	12005	305	11700	33391
górnictwo i wydobywanie	A	449	285	18	267	164
<i>mining and quarrying</i>	B	457	290	18	272	167
przetwórstwo przemysłowe	A	42500	10461	94	10367	32039
<i>manufacturing</i>	B	42780	10573	92	10481	32207
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	396	302	34	268	94
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	B	434	332	33	299	102
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	1702	795	163	632	907
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	B	1725	810	162	648	915
Budownictwo	A	51939	8809	53	8756	43130
<i>Construction</i>	B	51874	8864	53	8811	43010
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	132384	26449	42	26407	105935
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	B	132836	26721	41	26680	106115
Transport i gospodarka magazynowa.....	A	29369	2886	71	2815	26483
<i>Transportation and storage</i>	B	29362	2914	71	2843	26448

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 33. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012 B - stan w dniu 31 XII 2012 as of December 31, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	14790	3465	58	3407	11325
Accommodation and catering ^Δ	B	14767	3478	61	3417	11289
Informacja i komunikacja	A	11059	2591	23	2568	8468
Information and communication	B	11222	2630	24	2606	8592
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	16348	2035	16	2019	14313
Financial and insurance activities	B	16353	2048	17	2031	14305
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	23565	19675	8384	11291	3890
Real estate activities	B	23758	19830	8342	11488	3928
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	36901	6594	191	6403	30307
Professional, scientific and technical activities	B	37326	6667	180	6487	30659
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	11102	2328	30	2298	8774
Administrative and support service activities	B	11253	2377	28	2349	8876
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1790	1780	792	988	10
Public administration and defence; compulsory social security	B	1790	1778	790	988	12
Edukacja	A	14077	6602	5272	1330	7475
Education	B	15804	8235	5291	2944	7569
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	21602	2690	633	2057	18912
Human health and social work activities	B	21942	2743	633	2110	19199
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	7949	4189	512	3677	3760
Arts, entertainment and recreation	B	7933	4203	492	3711	3730
Pozostała działalność usługowa	A	26414	12301	7	12294	14113
Other service activities	B	26676	12425	7	12418	14251

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsię- biorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	Spół- dzielnie Coope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate, activities
2010	XII.....	19	12	2	1	1	1162	152	132	149	195	326
2011	XII	13	9	1	—	1	1147	150	128	147	194	321
2012	III	12	8	1	—	1	1144	150	125	147	195	320
	VI.....	12	8	1	—	1	1141	150	123	148	195	320
	IX.....	12	8	1	—	1	1142	149	124	148	194	320
	XII.....	11	7	1	—	1	1142	149	123	148	193	320
	A	84,6	77,8	100,0	—	100,0	99,6	99,3	96,1	100,7	99,5	99,7
	B	91,7	87,5	100,0	—	100,0	100,0	100,0	99,2	100,0	99,5	100,0

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.**a** Excluding persons tending private farms in agriculture. **b** See general notes item 11.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	
		z ogółem – spółki of grand total – companies													
		ogółem grand total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign partici- pation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities	akcyjne join-stock	jednoosobowe Skarbu Państwa soleshare holder of State Treasury		z udziałem kapitału z zagranicznego with foreign capital participation	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa soleshare holder of State Treasury		z udziałem kapitału z zagranicznego with foreign capital participation
2010	XII.....	32809	5629	6734	4312	10558	1150	1077	43	129	26911	44	5385	342941	
2011	XII	34738	5868	7044	4560	11033	1260	1137	35	141	28530	34	5602	331726	
2012	III	35380	5943	7137	4625	11187	1310	1156	34	147	29064	31	5666	330819	
	VI	36039	6024	7213	4721	11360	1343	1162	32	149	29600	29	5738	332641	
	IX.....	36671	6085	7318	4784	11543	1379	1170	32	151	30136	26	5794	334407	
	XII.....	37467	6159	7475	4841	11764	1427	1174	31	149	30811	25	5867	335721	
	A	107,9	105,0	106,1	106,2	106,6	113,3	103,3	88,6	105,7	108,0	73,5	104,7	101,2	
	B	102,2	101,2	102,1	101,2	101,9	103,5	100,3	96,9	98,7	102,2	96,2	101,3	100,4	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 11.**a** Excluding persons tending private farms in agriculture. **b** See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. **LUDNOŚĆ^a W 2012 R.**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2012

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
WOJEWÓDZTWO	4620624	2230726	2389898	77,6	375	107,1
VOIVODSHIP						
Podregiony Subregions						
Bielski	662891	319702	343189	50,2	282	107,3
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	158694	77311	81383	27,9	346	105,3
cieszyński	176780	85367	91413	46,3	242	107,1
żywiecki	153126	74881	78245	21,1	147	104,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	174291	82143	92148	100,0	1400	112,2
Bytomski	448885	217230	231655	79,3	285	106,6
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	77357	38127	39230	37,2	94	102,9
tarnogórski	138579	67344	71235	68,0	215	105,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	175377	84118	91259	100,0	2526	108,5
Piekary Śląskie	57572	27641	29931	100,0	1440	108,3
Częstochowski	528505	254083	274422	58,4	173	108,0
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	135568	66480	69088	11,9	89	103,9
kłobucki	85788	42241	43547	20,8	97	103,1
myszkowski	71993	34856	37137	55,2	150	106,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	235156	110506	124650	100,0	1472	112,8
Gliwicki	481440	232776	248664	89,3	548	106,8
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	115232	56036	59196	55,3	173	105,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	186347	89801	96546	100,0	1392	107,5
Zabrze	179861	86939	92922	100,0	2237	106,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

^a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **ŁUDNOŚĆ^a W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
Katowicki	759957	364178	395779	100,0	2000	108,7
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	111314	53051	58263	100,0	3349	109,8
Katowice	308269	146571	161698	100,0	1872	110,3
Mysłowice	75418	36625	38793	100,0	1149	105,9
Ruda Śląska	142672	69292	73380	100,0	1835	105,9
Siemianowice Śląskie	69713	33351	36362	100,0	2734	109,0
Świętochłowice	52571	25288	27283	100,0	3950	107,9
Rybnicki	639888	312400	327488	76,8	473	104,8
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	110012	53061	56951	58,1	202	107,3
rybnicki	76554	37728	38826	37,3	342	102,9
wodzisławski	158407	77118	81289	65,5	552	105,4
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	91946	45169	46777	100,0	1078	103,6
Rybnik	140863	68798	72065	100,0	949	104,7
Żory	62106	30526	31580	100,0	961	103,5
Sosnowiecki	708405	339743	368662	88,4	394	108,5
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	151882	72468	79414	75,1	417	109,6
zawierciański	122502	59287	63215	63,6	122	106,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	125063	60206	64857	100,0	663	107,7
Jaworzno	94470	45925	48545	100,0	619	105,7
Sosnowiec	214488	101857	112631	100,0	2355	110,6
Tyski	390653	190614	200039	72,1	414	104,9
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki	58223	28758	29465	77,2	368	102,5
mikołowski	94918	46238	48680	86,1	407	105,3
pszczyński	108425	53241	55184	24,0	230	103,6
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	129087	62377	66710	100,0	1578	106,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **UDNOŚĆ^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2012 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	138373	180553	239509	131258	149266	367562	753338	640292	659710	679492	681271
Podregiony Subregions											
Bielski	21522	28455	38255	20986	23499	54690	106936	92085	89486	92765	94212
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	5261	7124	9596	5172	5797	13618	25707	22419	21937	21076	20987
cieszyński	5947	7627	10591	5700	6422	14712	28041	24492	24077	24915	24256
żywiecki	4863	6668	9297	5455	6083	13721	23915	21451	21103	19087	21483
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	5451	7036	8771	4659	5197	12639	29273	23723	22369	27687	27486
Bytomski	13125	16999	23087	12977	14748	36273	72345	63046	65329	62741	68215
powiaty <i>powiats</i>											
lubliniecki	2426	3148	4453	2462	2801	6671	12638	11038	11370	9778	10572
tarnogórski	4047	5191	7131	4004	4567	11071	22238	19840	19993	19615	20882
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom	4914	6490	8690	4901	5586	13980	28113	24549	25224	24906	28024
Piekary Śląskie	1738	2170	2813	1610	1794	4551	9356	7619	8742	8442	8737
Częstochowski	14773	19550	27381	15320	17608	41583	82288	73173	74667	79818	82344
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	3895	5192	7560	4405	5094	11319	20682	19419	19187	18784	20031
kłobucki	2499	3381	4993	2830	3270	7345	13035	12431	11979	11137	12888
myszkowski	2077	2699	3952	2102	2396	5515	11297	9929	10264	10717	11045
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	6302	8278	10876	5983	6848	17404	37274	31394	33237	39180	38380
Gliwicki	13948	18230	23558	13087	15108	39340	79062	67012	71010	68468	72617
powiat <i>powiat</i>											
gliwicki	3608	4623	6163	3400	3935	9471	18753	16502	17335	15218	16224
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Gliwice	5323	6963	8592	4741	5552	14813	31658	25141	25578	28985	29001
Zabrze	5017	6644	8803	4946	5621	15056	28651	25369	28097	24265	27392

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **ŁUDNOŚĆ^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2012 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age										
	0–2 lata 0–2 years	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 years and more
Katowicki	21913	28068	36638	19986	23197	59888	123052	103332	110335	112186	121362
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Chorzów	3315	4437	5653	3150	3567	8363	17314	16539	14779	15478	18719
Katowice	8122	10169	13213	7361	8841	24426	49925	40732	44372	47059	54049
Mysłowice	2364	3062	3954	2047	2390	6349	12818	9982	12044	10390	10018
Ruda Śląska	4544	5733	7616	4191	4667	11536	23323	19222	21525	20311	20004
Siemianowice Śląskie	2005	2588	3385	1799	2063	5160	11285	9576	10129	10924	10799
Świętochłowice	1563	2079	2817	1438	1669	4054	8387	7281	7486	8024	7773
Rybnicki	20413	26541	35434	19544	21940	53162	105495	91294	91924	88393	85748
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	2935	3769	5743	3228	3836	9490	17892	15721	17371	14378	15649
rybnicki	2606	3442	4478	2481	2744	6672	12665	10632	11447	9442	9945
wodzisławski	5141	6621	8796	4898	5391	13180	25268	22180	23251	20629	23052
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	2788	3858	5205	2976	3417	7704	13632	14728	11806	13103	12729
Rybnik	4717	5917	7573	4128	4626	11634	24208	19113	20445	19865	18637
Żory	2226	2934	3639	1833	1926	4482	11830	8920	7604	10976	5736
Sosnowiecki	19272	25663	33136	17805	20137	49910	116337	97246	99385	120483	109031
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	4257	5773	7350	3870	4239	9813	24682	21614	20663	25335	24286
zawierciański	3334	4469	6202	3509	3896	9021	18574	17050	16943	19662	19842
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Dąbrowa Górnicza	3552	4683	5740	2926	3308	8359	22075	16944	17181	22853	17442
Jaworzno	2688	3494	4688	2579	2954	7800	15549	12697	14936	13244	13841
Sosnowiec	5441	7244	9156	4921	5740	14917	35457	28941	29662	39389	33620
Tyski	13407	17047	22020	11553	13029	32716	67823	53104	57574	54638	47742
powiaty <i>powiats</i>											
bieruńsko-lędzki	2073	2535	3423	1818	2145	5276	9681	8269	9230	7015	6758
mikołowski	3165	4144	5410	2841	3270	7824	15669	13479	13645	12801	12670
pszczyński	4021	5137	6831	3756	4114	9909	18589	14792	16860	12668	11748
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Tychy	4148	5231	6356	3138	3500	9707	23884	16564	17839	22154	16566

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **UDNOŚĆ^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2012 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at non-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym (0–17 lat) <i>pre-working (0–17 years)</i>	kobiety <i>females</i>	produkcyjnym (18–59/64 lata) <i>working (18–59/64 years)</i>	kobiety (18–59 lat) <i>females (18–59 years)</i>	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) <i>post-working (60/65 and more)</i>	kobiety (60 lat i więcej) <i>females (60 and more)</i>	
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	786594	383917	2984155	1422151	849875	583830	54,8
Podregiony Subregions							
Bielski	124528	60834	420743	201323	117620	81032	57,6
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	30945	15104	101649	48511	26100	17768	56,1
cieszyński	34043	16445	112152	53945	30585	21023	57,6
żywiecki	30256	14996	96714	45329	26156	17920	58,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	29284	14289	110228	53538	34779	24321	58,1
Bytomski	75749	36870	289268	137714	83868	57071	55,2
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	14300	6898	50179	23675	12878	8657	54,2
tarnogórski	23336	11344	89536	42647	25707	17244	54,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	28614	13997	112268	53575	34495	23687	56,2
Piekary Śląskie	9499	4631	37285	17817	10788	7483	54,4
Częstochowski	88436	43156	338003	159919	102066	71347	56,4
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	24370	11856	86756	40328	24442	16904	56,3
kłobucki	15832	7669	54344	25217	15612	10661	57,9
myszkowski	12383	6028	45975	21739	13635	9370	56,6
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	35851	17603	150928	72635	48377	34412	55,8
Gliwicki	78598	38357	313415	150100	89427	60207	53,6
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki	20374	10038	75008	35811	19850	13347	53,6
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	29199	14324	120889	57519	36259	24703	54,1
Zabrze	29025	13995	117518	56770	33318	22157	53,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 35. **ŁUDNOŚĆ^a W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non-working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym (0–17 lat) pre-working (0–17 years)	kobiety females	produkcyjnym (18–59/64 lata) working (18–59/64 years)	kobiety (18–59 lat) females (18–59 years)	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) post-working (60/65 and more)	kobiety (60 lat i więcej) females (60 and more)	
Katowicki	121621	59389	488389	233564	149947	102826	55,6
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	18898	9142	69416	33152	23000	15969	60,4
Katowice	44554	21804	197503	94751	66212	45143	56,1
Mysłowice	12964	6321	49922	23929	12532	8543	51,1
Ruda Śląska	25095	12159	92670	44086	24907	17135	54,0
Siemianowice Śląskie	11135	5516	44983	21471	13595	9375	55,0
Świętochłowice	8975	4447	33895	16175	9701	6661	55,1
Rybnicki	116243	56744	415303	197446	108342	73298	54,1
powiaty powiats							
raciborski	18147	8821	72871	35221	18994	12909	51,0
rybnicki	14794	7152	49590	23378	12170	8296	54,4
wodzisławski	29008	14141	101019	48172	28380	18976	56,8
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	17056	8407	57805	26896	17085	11474	59,1
Rybnik	25345	12424	92152	43782	23366	15859	52,9
Żory	11893	5799	41866	19997	8347	5784	48,3
Sosnowiecki	108948	53092	461069	218797	138388	96773	53,6
powiaty powiats							
będziński	24004	11656	97277	46331	30601	21427	56,1
zawierciański	20066	9815	77623	36258	24813	17142	57,8
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	19030	9254	83433	39693	22600	15910	49,9
Jaworzno	15358	7454	62124	29414	16988	11677	52,1
Sosnowiec	30490	14913	140612	67101	43386	30617	52,5
Tyski	72471	35475	257965	123288	60217	41276	51,4
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki	11264	5468	38580	18301	8379	5696	50,9
mikołowski	17687	8606	61549	29395	15682	10679	54,2
pszczyński	22396	11010	71386	34238	14643	9936	51,9
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	21124	10391	86450	41354	21513	14965	49,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a W III KWARTALE 2012 R.POPULATION^a AND VITAL STATISTICS IN IIIRD QUARTER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^d <i>infants^d</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^{d,e} <i>infants^{d,e}</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4619532	10795	11750	11364	56	386	9,4	10,2	9,8	4,8	0,3
Podregiony Subregions											
Bielski	663575	1586	1843	1516	12	327	9,6	11,1	9,1	6,5	2,0
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	159041	361	444	357	1	87	9,1	11,2	9,0	2,3	2,2
cieszyński	176971	457	503	421	6	82	10,3	11,4	9,5	11,9	1,9
żywiecki	153211	367	435	354	3	81	9,6	11,4	9,2	6,9	2,1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	174352	401	461	384	2	77	9,2	10,6	8,8	4,3	1,8
Bytomski	448588	973	1111	1172	6	-61	8,7	9,9	10,5	5,4	-0,5
powiaty <i>powiats</i>											
lubliniecki	77350	172	210	190	2	20	8,9	10,9	9,8	9,5	1,0
tarnogórski	138648	335	340	311	1	29	9,7	9,8	9,0	2,9	0,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom	175057	335	402	503	1	-101	7,7	9,2	11,5	2,5	-2,3
Piekary Śląskie	57533	131	159	168	2	-9	9,1	11,1	11,7	12,6	-0,6
Częstochowski	528309	1236	1204	1384	3	-180	9,4	9,1	10,5	2,5	-1,4
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	135630	305	321	378	—	-57	9,0	9,5	11,2	—	-1,7
kłobucki	85830	231	210	220	—	-10	10,8	9,8	10,3	—	-0,5
myszkowski	71985	174	175	188	—	-13	9,7	9,7	10,5	—	-0,7
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	234864	526	498	598	3	-100	9,0	8,5	10,2	6,0	-1,7
Gliwicki	481228	1141	1201	1084	3	117	9,5	10,0	9,0	2,5	1,0
powiat <i>powiat</i>											
gliwicki	115327	302	308	249	—	59	10,5	10,7	8,6	—	2,1
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Gliwice	186220	443	485	431	2	54	9,5	10,4	9,3	4,1	1,2
Zabrze	179681	396	408	404	1	4	8,8	9,1	9,0	2,5	0,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w dniu 30 IX. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b As of 30 IX. c Number of live births minus deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a W III KWRTALE 2012 R. (dok.)POPULATION AND VITAL STATISTICS^a IN IIIRD QUARTER 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths	niemowląt ^{d,e} infants ^{d,e}	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
Katowicki	759223	1656	1870	2056	12	-186	8,7	9,9	10,8	6,4	-1,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Chorzów	111268	201	294	345	3	-51	7,2	10,6	12,4	10,2	-1,8
Katowice	307954	666	708	791	4	-83	8,7	9,2	10,3	5,7	-1,1
Mysłowice	75391	195	183	191	—	-8	10,3	9,7	10,1	—	-0,4
Ruda Śląska	142488	358	366	405	3	-39	10,0	10,3	11,4	8,2	-1,1
Siemianowice Śląskie	69634	142	191	187	1	4	8,2	11,0	10,7	5,2	0,2
Świętochłowice	52488	94	128	137	1	-9	7,2	9,8	10,4	7,8	-0,7
Rybnicki	639793	1676	1684	1433	9	251	10,5	10,5	9,0	5,3	1,6
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	110018	266	269	247	3	22	9,7	9,8	9,0	11,2	0,8
rybnicki	76608	227	226	190	—	36	11,9	11,8	9,9	—	1,9
wodzisławski	158466	431	413	380	1	33	10,9	10,4	9,6	2,4	0,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	91780	214	207	188	1	19	9,3	9,0	8,2	4,8	0,8
Rybnik	140849	392	385	321	1	64	11,1	10,9	9,1	2,6	1,8
Żory	62072	146	184	107	3	77	9,4	11,9	6,9	16,3	5,0
Sosnowiecki	707780	1535	1651	1960	7	-309	8,7	9,3	11,1	4,2	-1,8
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	151890	312	360	415	1	-55	8,2	9,5	10,9	2,8	-1,5
zawierciański	122431	275	308	400	1	-92	9,0	10,1	13,1	3,3	-3,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Dąbrowa Górnicza	124881	290	282	335	1	-53	9,3	9,0	10,7	3,6	-1,7
Jaworzno	94456	213	237	211	—	26	9,0	10,0	8,9	—	1,1
Sosnowiec	214122	445	464	599	4	-135	8,3	8,7	11,2	8,6	-2,5
Tyski	391036	992	1186	759	4	427	10,2	12,1	7,8	3,4	4,4
powiaty <i>powiats</i>											
bieruńsko-lędzki	58265	153	157	107	1	50	10,5	10,8	7,4	6,4	3,4
mikołowski	95106	250	291	193	—	98	10,5	12,3	8,1	—	4,1
pszczyński	108557	301	355	205	2	150	11,1	13,1	7,6	5,6	5,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Tychy	129108	288	383	254	1	129	8,9	11,9	7,9	2,6	4,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w dniu 30 IX. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b As of 30 IX. c Number of live births minus deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
W O J E W Ó D Z T W O..... VOIVODSHIP Podregiony Subregions	205459	112316	173344	35189	11113	11,1	4502
Bielski	28748	15016	23096	3141	1763	10,4	378
powiaty powiats							
bielski	6030	3243	4769	568	350	11,0	53
cieszyński	7458	3864	6069	915	578	10,8	56
żywiecki	8696	4392	6951	1215	549	16,0	73
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	6564	3517	5307	443	286	6,7	196
Bytomski	23418	13153	20142	4044	1242	15,7	418
powiaty powiats							
lubliniecki	3546	1897	2973	431	279	13,6	57
tarnogórski.....	5958	3326	5224	1117	431	12,0	142
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	10966	6191	9419	1964	385	20,0	163
Piekary Śląskie	2948	1739	2526	532	147	16,0	56
Częstochowski	34229	16658	28303	5737	1664	15,8	247
powiaty powiats							
częstochowski	9090	4405	7685	1732	516	20,4	49
kłobucki	4679	2144	3705	710	323	14,4	50
myszkowski	5005	2499	3770	741	252	19,8	90
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	15455	7610	13143	2554	573	13,5	58
Gliwicki	19431	10850	17071	4130	622	9,9	622
powiat powiat							
gliwicki	3817	2235	3348	1000	83	10,5	36
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice	7293	3865	6251	1649	143	7,3	403
Zabrze	8321	4750	7472	1481	396	13,8	183

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
Katowicki	28129	15661	24156	4088	1333	7,8	1337
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów	4754	2618	4158	666	113	11,9	227
Katowice	10834	5654	9281	1356	504	5,2	523
Mysłowice	2828	1740	2414	414	163	9,7	62
Ruda Śląska	4242	2512	3597	757	330	9,0	104
Siemianowice Śląskie	3017	1665	2550	466	121	14,3	100
Świętochłowice	2454	1472	2156	429	102	17,8	321
Rybnicki	21032	13483	18256	3961	1781	9,7	553
powiaty powiats							
raciborski	3039	1817	2614	350	244	8,5	60
rybnicki	2135	1356	1849	530	208	12,5	43
wodzisławski	5449	3534	4776	1158	527	11,2	81
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	3775	2453	3381	729	300	9,0	100
Rybnik	4632	3063	3990	943	337	8,3	221
Żory	2002	1260	1646	251	165	11,0	48
Sosnowiecki	38050	20269	32301	8078	1782	14,8	646
powiaty powiats							
będziński	7993	4331	6858	1546	324	15,9	126
zawierciański	7887	3969	6749	1430	438	18,0	112
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza	7166	3747	5982	878	291	12,8	127
Jaworzno	3449	1994	2830	534	290	11,6	123
Sosnowiec	11555	6228	9882	3690	439	15,1	158
Tyski	12422	7226	10019	2010	926	7,2	301
powiaty powiats							
bieruńsko-lędziński	1580	955	1223	245	143	5,9	50
mikołowski	3196	1769	2704	598	181	8,1	27
pszczyński	3339	2031	2748	688	382	7,4	40
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy	4307	2471	3344	479	220	6,9	184

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	35847	60322	41106	41020	27164
Podregiony Subregions					
Bielski	5311	7949	5829	5833	3826
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	1057	1695	1234	1248	796
cieszyński	1605	2064	1390	1430	969
żywiecki	1836	2357	1864	1688	951
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	813	1833	1341	1467	1110
Bytomski	4377	6834	4659	4768	2780
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	860	998	613	701	374
tarnogórski	1246	1771	1153	1155	633
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	1741	3156	2298	2313	1458
Piekary Śląskie	530	909	595	599	315
Częstochowski	4909	9807	7048	7291	5174
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	1523	2610	1932	1825	1200
kłobucki	1002	1380	885	907	505
myszkowski	850	1523	1027	989	616
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1534	4294	3204	3570	2853
Gliwicki	3512	5646	3831	3945	2497
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	855	1130	706	710	416
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	1076	2140	1400	1505	1172
Zabrze	1581	2376	1725	1730	909

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
Katowicki	4713	8559	5644	5677	3536
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	767	1316	1034	1011	626
Katowice	1590	3328	2155	2277	1484
Mysłowice	509	929	547	548	295
Ruda Śląska	908	1332	820	771	411
Siemianowice Śląskie	497	912	626	607	375
Świętochłowice	442	742	462	463	345
Rybnicki	4856	6435	4046	3570	2125
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	651	891	501	585	411
rybnicki	558	620	372	372	213
wodzisławski	1398	1663	1025	889	474
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	891	1098	909	607	270
Rybnik	942	1484	860	842	504
Żory	416	679	379	275	253
Sosnowiecki	5655	11384	7837	7634	5540
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	1109	2430	1676	1585	1193
zawierciański	1298	2340	1672	1621	956
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	932	2111	1423	1464	1236
Jaworzno	738	1027	655	655	374
Sosnowiec	1578	3476	2411	2309	1781
Tyski	2514	3708	2212	2302	1686
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńsko-lędzki	381	488	288	261	162
mikołowski	645	940	556	611	444
pszczyński	885	959	556	602	337
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	603	1321	812	828	743

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	25246	47137	19063	57469	56544
VOIVODSHIP					
Podregiony Subregions					
Bielski	3477	6552	2704	9294	6721
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	802	1382	432	2126	1288
cieszyński	782	1623	722	2468	1863
żywiecki	835	1978	922	2944	2017
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	1058	1569	628	1756	1553
Bytomski	2018	5168	1860	6774	7598
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	358	807	328	1124	929
tarnogórski	717	1635	451	1690	1465
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	669	2053	862	3006	4376
Piekary Śląskie.....	274	673	219	954	828
Częstochowski	4994	8620	2736	9515	8364
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	1084	2280	663	2791	2272
kłobucki	558	1189	312	1570	1050
myszkowski	692	1323	442	1374	1174
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	2660	3828	1319	3780	3868
Gliwicki	2053	3931	1928	4792	6727
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki	407	810	383	1120	1097
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	1042	1583	742	1727	2199
Zabrze	604	1538	803	1945	3431

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
Katowicki	3211	5759	2368	7409	9382
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	322	823	367	1284	1958
Katowice	1642	2288	991	2540	3373
Mysłowice	370	708	219	832	699
Ruda Śląska	409	852	350	1244	1387
Siemianowice Śląskie	306	634	285	831	961
Świętochłowice	162	454	156	678	1004
Rybnicki	2558	4488	2126	5879	5981
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	381	660	250	819	929
rybnicki	233	410	212	621	659
wodzisławski	651	1313	449	1659	1377
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	396	753	505	1020	1101
Rybnik	635	887	509	1212	1389
Żory.....	262	465	201	548	526
Sosnowiecki	5215	9699	3949	10048	9139
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	1008	1947	790	1748	2500
zawierciański	1175	2162	767	2340	1443
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	994	1896	671	2029	1576
Jaworzno	520	831	559	847	692
Sosnowiec	1518	2863	1162	3084	2928
Tyski	1720	2920	1392	3758	2632
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńsko-lędzki	238	400	165	457	320
mikołowski	370	726	349	1148	603
pszczyński	422	766	374	950	827
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	690	1028	504	1203	882

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO	9674	101,8	7411	1222996	102,6	1062280
VOIVODSHIP						
Podregiony Subregions						
Bielski	2227	97,5	1860	278130	101,5	251937
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	519	102,0	519	72721	103,1	72721
cieszyński	629	99,4	522	82756	103,5	75701
żywiecki	466	105,9	460	59151	99,5	58496
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	613	87,4	359	63502	99,1	45019
Bytomski	911	131,8	666	108318	118,0	91762
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki	210	115,4	208	29025	118,8	28696
tarnogórski	513	142,1	358	60785	119,2	49673
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	161	134,2	73	14174	120,3	9059
Piekary Śląskie	27	96,4	27	4334	94,7	4334
Częstochowski	1169	94,0	1034	161370	92,0	153650
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	381	82,1	380	57186	78,8	57064
kłobucki	213	104,4	213	31667	102,8	31667
myszkowski	170	74,6	170	26743	95,1	26743
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	405	116,4	271	45774	104,4	38176
Gliwicki	948	145,8	532	101095	127,6	74119
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki	231	119,1	231	36032	110,8	36032
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice	465	159,8	141	43999	142,3	23672
Zabrze	252	152,7	160	21064	133,5	14415

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (dok.)

DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		
		A	budownictwo indywidualne private construction		A	budownictwo indywidualne private construction
Katowicki	1000	73,9	496	116361	96,8	75011
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów	132	53,0	38	13312	78,8	5464
Katowice	373	56,3	178	43590	83,0	27960
Mysłowice	143	145,9	107	20828	121,4	17184
Ruda Śląska	234	81,5	108	24417	92,4	14965
Siemianowice Śląskie	82	167,3	48	9562	152,9	6241
Świętochłowice	36	514,3	17	4652	465,7	3197
Rybnicki	1293	103,1	1141	164250	92,2	153969
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	136	119,3	112	20169	100,8	18784
rybnicki	181	73,3	178	21490	57,3	21323
wodzisławski	319	114,3	262	44782	97,9	42386
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	148	134,5	132	25208	130,5	22292
Rybnik	355	101,4	329	35875	91,8	34047
Żory	154	100,0	128	16726	101,4	15137
Sosnowiecki	879	96,0	743	128818	100,9	118953
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	298	100,3	271	48797	112,7	46930
zawierciański	111	63,1	111	16291	58,5	16291
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza	133	124,3	117	18420	123,0	17097
Jaworzno	130	85,0	127	22979	108,7	22462
Sosnowiec	207	113,1	117	22331	109,7	16173
Tyski	1247	112,4	939	164654	113,1	142879
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki	249	84,4	193	31871	98,7	29917
mikołowski	419	136,0	314	59286	131,9	49795
pszczyński	266	99,6	266	41080	105,4	41080
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy	313	131,0	166	32417	110,6	22087

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W 2012 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	Z liczby ogółem Of grand total		
					przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
WOJEWÓDZTWO	167573	118852	29194	13366	5206	93454	33484
VOIVODSHIP							
Podregiony Subregions							
Bielski	17111	12020	2674	1827	562	9734	3272
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	10036	7283	1628	786	334	6095	1935
cieszyński	3995	2796	537	542	121	2097	820
żywiecki	3080	1941	509	499	107	1542	517
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.	.
Bytomski	15019	10082	3126	1257	425	9028	2663
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki	1445	911	179	241	36	682	219
tarnogórski	4092	2651	853	435	74	2508	838
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	7010	5192	1239	349	252	4182	1187
Piekary Śląskie	2472	1328	855	232	63	1656	419
Częstochowski	13171	8310	2088	2128	497	5873	2032
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	9492	6285	1572	1207	286	4438	1621
kłobucki	1830	910	215	587	74	578	179
myszkowski	1849	1115	301	334	137	857	232
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.
Gliwicki	19715	15132	2332	1401	985	12517	4793
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki ^a	11702	8888	1515	795	363	7453	3131
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice	.	.	.	.	.	.	.
Zabrze	8013	6244	817	606	622	5064	1662

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W 2012 R. (dok.)
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	Z liczby ogółem Of grand total		
					przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	kradzież rzeczy property theft
Katowicki	102557	73308	18974	6753	2737	56302	20724
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów	8433	4306	3700	216	129	4079	1444
Katowice	20206	16672	2456	480	360	13386	5146
Mysłowice	2778	2015	277	348	95	1637	757
Ruda Śląska	7919	7206	262	290	266	3847	1487
Siemianowice Śląskie	2792	1652	887	202	74	1196	531
Świętochłowice	1963	1392	264	138	91	1204	397
Rybnicki							
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	3602	1860	1203	421	61	1326	476
rybnicki ^a	6863	4923	1032	688	251	3859	1360
wodzisławski	3719	2737	298	545	94	1602	732
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	2888	2175	347	211	83	1485	453
Rybnik	.	.	.	.	.	.	.
Żory	1932	1470	200	186	76	965	343
Sosnowiecki							
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	6102	4257	956	540	336	3199	1195
zawierciański	3189	2377	280	416	82	1685	773
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza	6497	4250	1805	297	148	3157	1243
Jaworzno	2523	1645	607	187	71	1394	429
Sosnowiec	9447	6370	2188	451	224	5170	1735
Tyski							
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędzki	1533	978	233	236	38	804	277
mikołowski	2610	1806	422	285	94	1617	502
pszczyński	2324	1636	339	287	54	1329	429
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy	5237	3581	1218	329	110	3361	1015

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 42. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW
STWIERDZONYCH W 2012 R.**
*RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED
CRIMES IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic
	w % in %			
WOJEWÓDZTWO	66,3	55,5	96,7	99,2
VOIVODSHIP				
Podregiony Subregions				
Bielski				
powiaty powiats				
bielski ^a	63,9	52,4	95,1	99,5
cieszyński	67,1	54,6	97,0	99,8
żywiecki	68,9	52,6	97,2	99,6
miasto na prawach powiatu				
city with powiat status				
Bielsko-Biała	x	x	x	x
Bytomski				
powiaty powiats				
lubliniecki	77,4	67,7	95,0	99,6
tarnogórski	68,1	54,4	95,0	98,9
miasta na prawach powiatu				
cities with powiat status				
Bytom	70,5	62,7	97,9	99,1
Piekary Śląskie.....	79,1	62,2	99,4	99,6
Częstochowski				
powiaty powiats				
częstochowski ^a	72,4	62,1	93,1	98,2
kłobucki	80,0	62,8	97,2	99,8
myszkowski	81,1	73,2	96,0	99,4
miasto na prawach powiatu				
city with powiat status				
Częstochowa	x	x	x	x
Gliwicki				
powiat powiat				
gliwicki ^a	58,5	48,7	97,2	99,4
miasta na prawach powiatu				
cities with powiat status				
Gliwice	x	x	x	x
Zabrze	60,5	52,1	95,0	99,7

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 42. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW**
STWIERDZONYCH W 2012 R. (dok.)
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED
CRIMES IN 2012 (cont.)

CRIMES IN 2022 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic
	w %		in %	
Katowicki				
miasta na prawach powiatu cities with powiat status				
Chorzów	67,7	43,0	98,1	99,5
Katowice	54,8	47,8	95,9	98,3
Mysłowice	65,8	55,6	97,1	100,0
Ruda Śląska	69,4	67,6	91,6	98,3
Siemianowice Śląskie	72,6	55,8	99,3	100,0
Świętochłowice	57,9	47,8	97,7	99,3
Rybnicki				
powiaty powiats				
raciborski	77,1	57,8	98,8	99,5
rybnicki ^a	71,5	63,0	92,3	99,3
wodzisławski	69,6	61,6	93,3	99,8
miasta na prawach powiatu cities with powiat status				
Jastrzębie-Zdrój	72,5	66,1	98,0	100,0
Rybnik	x	x	x	x
Żory.....	73,4	66,1	98,0	96,8
Sosnowiecki				
powiaty powiats				
będziński	66,6	57,2	98,5	99,1
zawierciański	63,6	53,6	96,1	99,3
miasta na prawach powiatu cities with powiat status				
Dąbrowa Górnicza	70,8	58,2	97,8	98,3
Jaworzno	69,3	56,7	98,2	98,9
Sosnowiec	63,3	51,2	96,7	98,4
Tyski				
powiaty powiats				
bieruńsko-lędzki	72,2	62,2	97,4	99,6
mikołowski	67,8	57,9	95,7	100,0
pszczyński	65,7	53,7	95,0	100,0
miasto na prawach powiatu city with powiat status				
Tychy	68,8	56,7	96,2	98,8

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4659	6024	333	5691	41086
Podregiony Subregions					
Bielski	581	774	52	722	5474
powiaty <i>powiats</i>					
bielski ^a	204	259	20	239	3089
cieszyński	147	194	17	177	1388
żywiecki	230	321	15	306	997
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.
Bytomski	510	677	27	650	3835
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki	74	96	6	90	679
tarnogórski	225	322	11	311	1186
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	146	173	8	165	1533
Piekary Śląskie	65	86	2	84	437
Częstochowski	849	1124	62	1062	5383
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski ^a	682	895	35	860	4132
kłobucki	66	86	11	75	600
myszkowski	101	143	16	127	651
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	.	.	.	.	.
Gliwicki	573	748	35	713	4619
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki ^a	346	461	28	433	3310
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice	.	.	.	.	.
Zabrze	227	287	7	280	1309

a łącznie z miastem na prawach powiatu.

a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W 2012 R. (dok.)

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
Katowicki	598	724	40	684	7671
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Chorzów	41	50	4	46	707
Katowice	306	366	20	346	4657
Mysłowice	68	99	5	94	702
Ruda Śląska	132	156	8	148	1028
Siemianowice Śląskie	30	32	3	29	329
Świętochłowice	21	21	–	21	248
Rybnicki	482	597	30	567	4643
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	93	106	13	93	839
rybnicki ^a	130	165	5	160	1603
wodzisławski	122	143	6	137	1105
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	99	125	1	124	655
Rybnik	.	.	.	.	.
Żory	38	58	5	53	441
Sosnowiecki	664	861	60	801	6112
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	103	130	22	108	1378
zawierciański	167	221	17	204	841
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Dąbrowa Górnicza	125	181	10	171	1280
Jaworzno	82	111	6	105	704
Sosnowiec	187	218	5	213	1909
Tyski	402	519	27	492	3349
powiaty <i>powiats</i>					
bieruńsko-lędziński	66	88	6	82	431
mikołowski	72	86	12	74	864
pszczyński	130	170	5	165	900
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Tychy	134	175	4	171	1154

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.^a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie cooperatives	spółki handlowe comme- rcial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partnerships companies	Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	453496	102,3	117775	105,4	11	1142	37467	6159	36209	335721	101,2	4347
Podregiony Subregions												
Bielski	73671	102,5	17048	106,0	—	211	5438	1120	5699	56623	101,4	1087
powiaty <i>powiats</i>												
bielski	16172	102,5	2935	105,7	—	39	795	106	1070	13237	101,9	236
cieszyński	19040	102,9	4438	106,5	—	63	1290	374	1588	14602	101,9	397
żywiecki	13296	102,3	2525	106,0	—	44	516	68	790	10771	101,5	370
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Bielsko-Biała	25163	102,2	7150	105,9	—	65	2837	572	2251	18013	100,8	84
Bytomski	40799	102,1	11634	104,5	3	102	2728	427	3801	29165	101,2	450
powiaty <i>powiats</i>												
lubliniecki	5940	103,9	1254	105,7	—	30	291	48	291	4686	103,5	225
tarnogórski	14344	102,6	3638	104,4	2	27	1068	194	1396	10706	102,0	179
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Bytom	16326	100,8	5663	104,3	1	37	1077	147	1761	10663	99,1	28
Piekary Śląskie	4189	103,4	1079	104,9	—	8	292	38	353	3110	102,9	18
Częstochowski	50774	102,1	10624	104,9	—	189	3452	578	2774	40150	101,4	1172
powiaty <i>powiats</i>												
częstochowski	10048	101,7	1716	103,7	—	50	389	51	386	8332	101,3	558
kłobucki	6853	104,0	1136	103,6	—	38	245	38	309	5717	104,1	301
myszkowski	7215	102,4	1243	105,6	—	27	303	42	373	5972	101,8	99
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Częstochowa	26658	101,7	6529	105,3	—	74	2515	447	1706	20129	100,6	214
Gliwicki	48932	102,3	16221	104,8	2	81	4337	729	4140	32711	101,2	208
powiat <i>powiat</i>												
gliwicki	8738	103,2	2106	104,7	—	30	491	77	606	6632	102,7	130
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Gliwice	23716	102,4	8467	105,2	2	37	2709	480	2283	15249	100,9	50
Zabrze	16478	101,9	5648	104,2	—	14	1137	172	1251	10830	100,7	28

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki orga- nizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality	Osoby fizyczne						prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing
				A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie cooperatives	spółki handlowe comme- rcial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partnerships companies			
Katowicki	82233	102,5	25965	106,2	1	178	10954	1683	6977	56268	100,8	163
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Chorzów	11201	100,9	3044	107,0	—	21	1082	166	867	8157	98,7	22
Katowice	44050	103,5	16361	107,1	1	106	7884	1225	3818	27689	101,5	63
Mysłowice	6903	101,9	1788	104,9	—	19	618	84	630	5115	100,9	22
Ruda Śląska	9786	102,2	2316	103,5	—	13	652	104	818	7470	101,7	39
Siemianowice Śląskie	6415	101,1	1512	103,7	—	11	478	69	549	4903	100,3	9
Świętochłowice	3878	99,7	944	103,3	—	8	240	35	295	2934	98,6	8
Rybnicki	49143	101,8	11603	104,9	3	126	3178	457	4028	37540	100,9	470
powiaty powiats												
raciborski	8483	102,4	2464	103,4	2	42	611	138	666	6019	102,0	165
rybnicki	5206	102,1	938	104,9	—	8	186	27	317	4268	101,5	84
wodzisławski	10818	102,1	2240	105,1	—	31	557	81	797	8578	101,3	96
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Jastrzębie-Zdrój	5947	100,9	1453	106,3	—	9	328	29	527	4494	99,3	12
Rybnik	13375	101,5	3301	105,4	1	26	1108	122	1229	10074	100,3	86
Żory	5314	101,6	1207	105,0	—	10	388	60	492	4107	100,6	27
Sosnowiecki	70471	102,1	15890	105,2	2	162	4430	660	5786	54581	101,3	373
powiaty powiats												
będziński	15705	102,5	3577	104,3	—	41	933	128	1238	12128	101,9	107
zawierciański	10833	102,5	2071	104,3	—	41	407	43	732	8762	102,0	147
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Dąbrowa Górnicza	12140	101,9	3026	105,3	1	23	1068	141	1044	9114	100,9	23
Jaworzno	8017	103,6	2100	106,3	—	22	508	150	718	5917	102,7	20
Sosnowiec	23776	101,4	5116	105,8	1	35	1514	198	2054	18660	100,2	76
Tyski	37473	102,6	8790	106,1	—	93	2950	505	3004	28683	101,6	424
powiaty powiats												
bieruńsko-lędzki	4230	102,8	967	103,9	—	11	234	41	262	3263	102,5	48
mikołowski	8826	103,5	2111	105,7	—	26	757	129	728	6715	102,8	80
pszczyński	10810	102,0	2348	105,4	—	27	671	79	890	8462	101,0	251
miasto na prawach powiatu city with powiat status												
Tychy	13607	102,4	3364	107,4	—	29	1288	256	1124	10243	100,9	45

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
W O J E W Ó D Z T W O	33391	32207	43010	106115	26448	11289	8592	14305	3928	30659	8876	3730
VOIVODSHIP												
Podregiony Subregions												
Bielski	6389	6226	8776	15897	4004	2572	1318	2172	593	4847	1617	687
powiaty <i>powiats</i>												
bielski	1670	1609	2168	3822	1018	544	278	485	131	967	384	137
cieszyński	1471	1427	2399	4000	979	958	270	514	122	1128	405	221
żywiecki	1474	1455	2074	2998	688	551	166	321	61	654	231	116
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Bielsko-Biała	1774	1735	2135	5077	1319	519	604	852	279	2098	597	213
Bytomski	2867	2770	3978	9075	2317	921	730	1310	323	2527	772	344
powiaty <i>powiats</i>												
lubliniecki	612	584	819	1333	312	139	103	151	37	297	110	54
tarnogórski	1154	1114	1472	3234	835	344	271	400	138	971	292	115
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Bytom	822	801	1364	3455	890	344	273	611	119	1027	290	142
Piekary Śląskie	279	271	323	1053	280	94	83	148	29	232	80	33
Częstochowski	6635	6436	4612	13147	2784	969	701	1517	410	3070	748	338
powiaty <i>powiats</i>												
częstochowski	1538	1470	1174	2631	579	202	88	239	45	451	119	61
kłobucki	1023	995	947	1748	423	108	65	179	28	312	88	26
myszkowski	1167	1135	648	2163	438	172	89	193	33	338	86	41
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>												
Częstochowa	2907	2836	1843	6605	1344	487	459	906	304	1969	455	210
Gliwicki	2590	2493	3948	10142	2721	870	1111	1509	454	3411	806	393
powiat <i>powiat</i>												
gliwicki	638	621	978	2188	501	212	181	254	57	494	157	77
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>												
Gliwice	1206	1164	1762	4299	1127	402	622	784	280	2023	409	192
Zabrze	746	708	1208	3655	1093	256	308	471	117	894	240	124

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- -dowych trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka, magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
Katowicki	4172	3971	5856	17400	4865	1857	1882	2642	832	6139	1897	703
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Chorzów	553	531	978	2668	811	309	233	424	91	705	291	109
Katowice	1977	1873	2379	7987	2100	854	1077	1266	531	3676	1046	350
Mysłowice	385	363	633	1590	504	190	139	205	60	510	145	70
Ruda Śląska	627	599	832	2613	738	216	204	373	76	578	176	92
Siemianowice Śląskie	406	392	647	1581	435	181	144	234	45	442	152	56
Świętochłowice	224	213	387	961	277	107	85	140	29	228	87	26
Rybnicki	3363	3260	5382	12113	2691	1437	879	1475	395	3094	888	478
powiaty powiats												
raciborski	649	633	977	1700	353	208	137	193	71	541	172	62
rybnicki	487	467	632	1385	367	163	80	131	29	278	83	55
wodzisławski	821	794	1178	2790	651	378	188	320	64	646	161	97
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Jastrzębie-Zdrój	295	284	518	1624	304	174	127	246	69	328	111	59
Rybnik	814	793	1426	3224	725	331	234	406	121	965	266	154
Żory	297	289	651	1390	291	183	113	179	41	336	95	51
Sosnowiecki	4534	4320	6380	19724	4834	1718	1269	2450	583	4799	1394	496
powiaty powiats												
będziński	1028	984	1411	4341	1174	384	267	508	120	1044	312	97
zawierciański	954	911	1158	3342	585	293	162	324	75	641	181	88
miasta na prawach powiatu cities with powiat status												
Dąbrowa Górnicza	759	706	1144	3237	796	305	222	396	112	799	235	84
Jaworzno	536	505	684	1961	530	153	140	269	56	518	206	59
Sosnowiec	1257	1214	1983	6843	1749	583	478	953	220	1797	460	168
Tyski	2841	2731	4078	8617	2232	945	702	1230	338	2772	754	291
powiaty powiats												
bieruńsko-lędziński	362	348	426	1048	260	99	80	119	27	261	82	39
mikołowski	810	776	857	1989	578	224	165	271	84	613	170	60
pszczyński	880	848	1700	2448	522	299	155	272	71	644	208	89
miasto na prawach powiatu city with powiat status												
Tychy	789	759	1095	3132	872	323	302	568	156	1254	294	103

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE

SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Produkt ^a		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej ^{ad} in national economy ^{ad}				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13	103,9	3183,61	104,0	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011	I–XII	104,3	104,3	12,5	3403,51*	105,6*	3353,56	105,3	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2011	VII–IX	104,1	104,1	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	106,0
	X–XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,3*	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3689,81	102,7	3684,53	102,9
	X–XII	.	.	13,4	.	.	.	.	3877,50	102,8	3877,50	102,9
2011	X	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6	104,4	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	.	.	13,2	.	.	.	.	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II	.	.	13,4	.	.	.	.	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,6	103,4	13,3	3646,09	105,2	3473,95	105,2	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	.	.	12,9	.	.	.	.	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	.	.	12,6	.	.	.	.	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3	3496,82	103,9	3485,54	103,8	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	101,4	101,4	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3640,84	101,6	3640,56	101,6
	X	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
	XI	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
	XII	.	.	13,4	.	.	.	.	4111,69	102,4	4107,95	102,4

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in cooperatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2011	VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
	VII–IX.....	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9*	.	102,7	99,6	.
	X–XII.....	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,4	99,3	.
2011	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV.....	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V.....	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI.....	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7
	VII.....	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII.....	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX.....	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1*	102,1*	98,5*	101,5	100,5*	99,9*
	X.....	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI.....	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII.....	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2010	I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	59,84	42,12
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	81,99	74,24
2011	VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	84,66 ^b	74,18 ^b
	X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.	81,99 ^b	74,24 ^b
2012	I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.	79,39	80,61
	IV–VI.....	107,2	103,8	.	104,3	100,2	.	100,8	99,9	.	85,06 ^b	81,83 ^b
	VII–IX.....	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	87,48 ^b	75,86 ^b
	X–XII.....	105,8	100,1	.	103,3	100,0	.	98,9	99,5	.	89,32 ^b	75,35 ^b
2011	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	75,35	82,62
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	74,75	78,56
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	75,91	79,99
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,25	78,04
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	79,45	81,17
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	80,25	82,09
	IV.....	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	89,83	81,57
	V.....	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	93,34	82,81
	VI.....	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6	90,69	85,05
	VII.....	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	90,83	77,98
	VIII.....	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	89,70	73,09
	IX.....	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8*	99,0*	91,50	72,30
	X.....	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	92,51	72,64
	XI.....	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	97,07	72,67
	XII.....	105,7	100,0	105,7	102,8	100,1	102,8	98,6	99,8	98,6	101,68	74,81

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Dane za okresy narastające; od początku roku.

a See methodological notes item 15. b Data on accrued base; from the beginning of the year.

TABL. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

Okresy Periods A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja ^a Production ^a				Nakłady inwestycyjne ^{bc} Investment outlays ^{bc}	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
		sprzedana przemysłu ^d sold industry ^d		budowlano-montażowa construction and assembly			
		A	B	A	B	A	
2010	I–XII	109,0 ^e	x	104,6 ^e	x	100,2 ^e	-44591,1
2011	I–XII	107,7* ^e	x	112,3* ^e	x	110,6* ^e	-25124,4
2011	VII–IX.....	106,1	102,1	x	x	112,0	x
	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III.....	104,9	93,7	x	x	112,3	x
	IV–VI.....	102,8	101,0	x	x	107,6	x
	VII–IX.....	99,9	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII.....	96,8	103,2	x	x	.	x
2011	X.....	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
	XI.....	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
	XII.....	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012	I.....	109,1	95,0	132,2	35,5	.	-5301,8
	II.....	104,8	99,2	112,0	94,5	.	-16515,6
	III.....	100,8	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV.....	102,8	92,4	108,1	114,6	.	-24819,9
	V.....	104,3	104,2	106,2	123,7	.	-26981,0
	VI.....	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	-21085,6
	VII.....	105,4	97,9	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII.....	100,6	99,3	95,0	105,7	.	-22911,8
	IX.....	94,8	106,1	82,1*	102,2	104,4	-21128,9*
	X.....	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI.....	99,1	95,2	94,7	90,9	.	-30477,2
	XII.....	89,4	85,8	75,2	111,6	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 19. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 11. **e** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 19. **d** See general notes item 11. **e** Data covers complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2012 r. Population ^a – as of September 30, 2012			Ruch naturalny ludności w III kwartale 2012 r. Vital statistics in III rd quarter 2012									
	ogółem grand total	miasta urban areas	wieś rural aresa	małżeństwa mariages	urodzenia żywe live births	zgony deaths	niemowląt ^c infans ^c	przyrost naturalny ^b natural increase ^b	małżeństwa mariages	urodzenia żywe live births	zgony deaths	niemowląt ^{cd} infans ^{cd}	przyrost naturalny ^b natural increase ^b
	w tysiącach in thousand			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
POLSKA <i>POLAND</i>	38544,5	23353,2	15191,3	91476	101546	89489	456	12057	9,5	10,5	9,3	4,5	1,3
Dolnośląskie	2915,5	2029,8	885,7	6557	7102	7044	49	58	9,0	9,7	9,7	6,9	0,1
Kujawsko-pomorskie.....	2097,7	1264,0	833,8	4999	5410	4834	25	576	9,5	10,3	9,2	4,6	1,1
Lubelskie	2167,2	1006,5	1160,7	5210	5487	5368	28	119	9,6	10,1	9,9	5,1	0,2
Lubuskie	1023,6	647,9	375,7	2379	2770	2239	15	531	9,3	10,8	8,8	5,4	2,1
Łódzkie.....	2527,1	1608,5	918,6	5690	6153	7130	27	-977	9,0	9,7	11,3	4,4	-1,6
Małopolskie	3353,8	1641,2	1712,6	8204	9192	7039	38	2153	9,8	11,0	8,4	4,1	2,6
Mazowieckie	5299,6	3401,7	1897,9	12068	15181	12632	48	2549	9,1	11,5	9,5	3,2	1,9
Opolskie	1011,6	528,5	483,1	2437	2331	2354	13	-23	9,6	9,2	9,3	5,6	-0,1
Podkarpackie	2130,0	880,5	1249,5	5809	5707	4155	28	1552	10,9	10,7	7,8	4,9	2,9
Podlaskie	1199,3	723,6	475,8	2950	2995	2767	16	228	9,8	10,0	9,2	5,3	0,8
Pomorskie	2289,2	1497,9	791,2	5296	6497	4813	28	1684	9,3	11,4	8,4	4,3	2,9
Śląskie	4619,5	3584,0	1035,6	10795	11750	11364	56	386	9,4	10,2	9,8	4,8	0,3
Świętokrzyskie	1274,8	572,9	701,9	3203	3094	3198	13	-104	10,1	9,7	10,0	4,2	-0,3
Warmińsko-mazurskie.....	1451,8	861,2	590,6	3353	3781	3199	17	582	9,2	10,4	8,8	4,5	1,6
Wielkopolskie	3461,7	1921,0	1540,7	8820	9924	7388	35	2536	10,2	11,5	8,5	3,5	2,9
Zachodniopomorskie	1722,1	1184,0	538,1	3706	4172	3965	20	207	8,6	9,7	9,2	4,8	0,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **d** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** Number of live births minus deaths in a given period. **c** Children under the age of 1. **d** Per 1000 live births.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2012 r. Registered unemployed persons – end of December 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy – w grudniu 2012 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement – in December 2012	Bezrobotni – w grudniu 2012 r. Unemployed persons – in December 2012	
	ogółem grand total		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a in % of civil economically active population ^a			nowo zarejestrowani newly registered	wyrejestrowani removed from unemployment rolls
	w tysiącach in thousand	XII 2011=100		w % in %		w tysiącach in thousand	
POLSKA	2136,8	107,8	13,4	83,2	92	244,1	165,4
<i>POLAND</i>							
Dolnośląskie	157,4	109,6	13,5	80,6	61	19,8	13,7
Kujawsko-pomorskie.....	148,8	106,6	17,9	81,2	113	18,1	11,7
Lubelskie	131,1	107,1	14,1	89,7	140	13,9	8,6
Lubuskie	60,6	102,5	15,8	80,5	65	8,3	5,5
Łódzkie.....	151,0	108,9	14,0	83,8	146	16,1	10,9
Małopolskie	161,2	111,1	11,5	84,2	85	17,9	11,5
Mazowieckie	271,9	110,2	10,8	83,4	114	24,6	17,9
Opolskie	51,8	107,8	14,2	83,9	109	6,7	4,5
Podkarpackie	153,8	105,2	16,3	84,9	131	16,2	9,7
Podlaskie	68,7	104,2	14,6	87,3	208	7,0	5,0
Pomorskie	114,6	107,5	13,4	80,8	102	14,1	10,0
Śląskie	205,5	110,4	11,1	84,4	43	24,2	18,7
Świętokrzyskie	86,7	104,2	15,8	82,5	218	10,3	6,2
Warmińsko-mazurskie.....	113,2	105,5	21,2	80,3	159	13,3	8,6
Wielkopolskie	147,9	109,6	9,9	82,1	73	19,2	13,3
Zachodniopomorskie	112,5	103,3	18,1	81,6	107	14,3	9,6

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach – w grudniu 2012 r. Marketplace prices of selected agricultural products and livestock – in December 2012							
	ziarno pszenicy wheat grain		ziarno żyta rye grain		ziemniaki jadalne edible potatoes		prosię na chów piglet	
	w zł za 1dt in zł per dt	XII 2011=100	w zł za 1dt in zł per dt	XII 2011=100	w zł za 1dt in zł per dt	XII 2011=100	w zł za 1 szt in zł per head	XII 2011=100
POLSKA	100,05	114,7	78,93	100,0	69,63	111,8	177,71	117,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	100,00	x	.	x	72,18	103,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	95,85	112,3	81,67	107,9	70,32	121,2	158,08	116,0
Lubelskie	95,87	117,7	71,82	100,2	61,79	99,7	165,79	112,2
Lubuskie	100,00	103,4	88,57	98,4	83,65	99,1	.	x
Łódzkie	102,35	113,7	83,05	102,9	65,58	141,5	169,24	113,9
Małopolskie	101,49	119,3	89,80	106,5	69,37	112,2	197,81	105,7
Mazowieckie	96,41	111,1	68,72	95,8	66,26	102,4	172,66	132,0
Opolskie	114,00	116,9	93,33	102,3	77,54	126,2	.	x
Podkarpackie	99,83	121,7	79,17	99,0	73,07	109,3	188,53	108,1
Podlaskie	96,61	107,8	69,75	85,8	55,83	92,1	187,31	128,6
Pomorskie	98,75	108,6	101,67	105,2	78,97	113,7	.	x
Śląskie.....	106,55	114,3	93,50	103,9	80,63	133,6	224,38	123,9
Świętokrzyskie	92,82	119,0	69,92	101,3	57,30	114,2	170,00	108,4
Warmińsko-mazurskie	98,63	110,5	88,33	x	77,24	97,7	176,25	104,9
Wielkopolskie	112,53	120,2	92,38	106,5	66,74	114,6	175,42	128,6
Zachodniopomorskie	107,14	120,0	.	x	78,30	104,9	.	x

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca Livestock – end of month							
	XII 2012				XI 2012			
	bydło cattle		krowy cows		trzoda chlewna pigs		lochy na chów sows for breeding	
	w tysiącach sztuk in thousand heads	XII 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XII 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XI 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	XI 2011=100
POLSKA	5520,3	100,4	2468,7	96,1	11132,2	85,3	1012,1	90,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	92,7	102,1	43,3	103,6	221,5	87,6	30,0	98,8
Kujawsko-pomorskie.....	452,9	101,4	161,9	96,4	1294,7	84,8	134,8	86,0
Lubelskie	361,7	102,9	165,3	96,2	596,8	75,1	59,0	99,8
Lubuskie	65,5	101,0	28,1	96,1	139,6	73,3	12,5	77,0
Łódzkie	440,2	95,9	198,1	90,2	993,2	87,2	77,2	85,9
Małopolskie	178,8	106,9	100,8	108,0	213,5	72,0	27,5	95,0
Mazowieckie	986,0	101,2	504,8	95,9	912,1	77,4	81,8	84,5
Opolskie	113,6	95,9	43,3	86,7	454,3	82,6	41,6	85,9
Podkarpackie	90,2	93,0	58,7	90,7	179,3	97,7	20,5	119,6
Podlaskie	882,0	98,5	457,3	100,3	360,3	77,1	33,1	89,0
Pomorskie.....	187,9	100,3	70,5	90,0	720,2	91,5	72,0	98,9
Śląskie	113,4	106,2	46,6	102,8	275,7	95,9	25,6	104,4
Świętokrzyskie	163,0	98,8	70,2	94,3	221,4	74,0	28,0	84,9
Warmińsko-mazurskie.....	435,0	101,7	207,8	97,3	539,3	88,6	54,2	89,0
Wielkopolskie	861,6	101,2	271,2	92,4	3715,6	89,8	284,0	89,9
Zachodniopomorskie	95,8	97,8	40,8	95,9	294,7	82,5	30,3	82,0

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a Industry ^a						Budownictwo Construction					
	I–XII 2012											
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln zł in mln zł	I–XII 2011= =100	w tys. in thous.	I–XII 2011= =100	w zł in zł	I–XII 2011= =100	w mln zł in mln zł	I–XII 2011= =100 ^b	w tys. in thous.	I–XII 2011= =100	w zł in zł	I–XII 2011= =100
POLSKA <i>POLAND</i>	1138861,2	101,0	2471	99,0	3836,97	104,3	189076,7	100,5	486	102,1	3702,05	100,0
Dolnośląskie	104511,2	101,8	207	99,8	4134,62	104,6	12304,8	95,2	34	97,6	4041,69	99,6
Kujawsko-pomorskie	49096,8	99,7	126	97,7	3225,14	105,0	6410,7	95,3	24	101,4	3089,02	99,5
Lubelskie	28881,5	101,4	90	98,9	3596,55	104,6	5725,0	110,1	20	102,6	3046,52	102,4
Lubuskie	25775,2	97,9	65	100,3	3287,48	104,8	2025,8	83,8	8	103,5	2928,74	98,3
Łódzkie	66771,4	110,0	170	97,1	3586,20	105,8	7724,3	98,9	24	103,4	3188,58	99,0
Małopolskie	75209,1	102,6	180	99,4	3688,47	104,0	15554,9	93,0	46	99,6	3246,36	95,8
Mazowieckie	238815,5	101,4	329	100,0	4327,04	102,1	62316,6	106,9	102	106,0	4933,64	99,3
Opolskie.....	21155,2	103,0	55	99,4	3386,93	103,0	2650,3	83,3	8	100,7	3081,22	93,0
Podkarpackie	35629,0	105,0	119	99,1	3154,19	104,0	6126,0	102,3	21	100,1	2950,86	97,5
Podlaskie	18848,5	107,1	47	100,5	3132,48	103,9	4375,3	94,1	10	99,4	3658,98	98,2
Pomorskie	79686,4	105,2	128	97,3	3764,11	103,2	9724,2	99,4	31	96,3	3410,81	100,0
Śląskie.....	192924,9	95,1	443	99,6	4611,15	105,0	21289,4	105,7	69	103,8	3550,23	101,7
Świętokrzyskie.....	23162,2	100,6	61	99,6	3385,96	105,4	5355,0	109,1	14	106,9	3190,18	101,7
Warmińsko-mazurskie	27184,0	99,5	79	97,6	3044,32	105,3	3664,1	106,1	15	107,9	3064,95	104,4
Wielkopolskie	120247,4	103,6	293	98,4	3567,79	104,4	18394,2	90,9	45	98,9	3584,72	102,2
Zachodniopomorskie	30963,1	102,8	81	100,3	3283,06	104,5	5436,1	95,6	15	101,8	3275,41	101,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania – w okresie I–XII 2012 r. Dwellings completed – in the period I–XII 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań sable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	I–XII 2011=100	w liczbach bezwzględnych absolute numbers	w tys. m ² in thous. sq. m	I–XII 2011=100	w tys. m ² in thous. sq. m
POLSKA	152527	116,5	81244	15654	111,6	11282
POLAND						
Dolnośląskie	15021	142,5	6025	1396	132,2	823
Kujawsko-pomorskie	6358	98,9	3967	666	104,5	532
Lubelskie	7197	113,3	4605	739	107,9	586
Lubuskie	3152	95,0	1990	328	100,8	260
Łódzkie	8045	133,6	4764	867	120,8	668
Małopolskie	15237	120,6	8510	1597	112,8	1203
Mazowieckie	30309	120,7	11645	2963	111,2	1767
Opolskie	1795	104,7	1357	229	101,5	201
Podkarpackie	6534	114,7	4598	743	110,7	627
Podlaskie.....	4516	101,7	2162	470	102,7	333
Pomorskie	14205	119,5	6077	1292	113,9	804
Śląskie	9674	101,8	7411	1223	102,6	1062
Świętokrzyskie	3094	104,4	2455	342	106,7	306
Warmińsko-mazurskie	5516	120,7	2988	531	114,1	392
Wielkopolskie	14793	107,2	9242	1601	108,0	1257
Zachodniopomorskie	7081	118,7	3448	667	115,5	458

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a w rejestrze REGON – stan w dniu 31 XII 2012 r. National economy entities ^a in the REGON register – as of 31 December 2012											
	ogółem <i>grand total</i>	przedsię- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
				ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego with <i>foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki <i>of total – companies</i>						
						akcyjne <i>joint stock</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder compa- nies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego with <i>foreign capital participation</i>	z ogra- niczoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder compa- nies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego with <i>foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	3975334	177	17155	348952	74729	10182	199	1735	290291	206	71280	2917272
Dolnośląskie	336928	12	1373	28485	6918	801	16	112	24029	11	6681	232065
Kujawsko-pomorskie.....	187996	6	961	12654	1762	340	12	39	10548	7	1658	141365
Lubelskie	166027	5	1146	9847	1196	243	8	25	7751	5	1129	126516
Lubuskie	107689	2	470	8313	2753	163	3	30	7161	5	2689	77225
Łódzkie	234079	4	958	15946	2953	440	6	53	12697	18	2846	178979
Małopolskie	343375	24	1119	26714	4186	726	9	100	20955	13	3903	257489
Mazowieckie	699212	70	3110	104836	28770	3500	52	831	90254	50	27386	482381
Opolskie.....	98741	2	480	5861	1428	129	2	30	4896	6	1376	71851
Podkarpackie	155034	2	772	8660	1157	249	6	27	6680	7	1074	118107
Podlaskie	94721	2	474	5115	612	111	3	19	3656	9	577	74021
Pomorskie.....	265033	6	1039	24565	4382	816	12	125	21146	4	4187	192616
Śląskie.....	453496	11	1142	37467	6159	1174	31	149	30811	25	5867	335721
Świętokrzyskie.....	108068	3	481	5206	583	222	13	25	3984	1	541	84198
Warmińsko-mazurskie	119913	4	702	6820	995	142	6	7	5527	6	970	86410
Wielkopolskie	387977	18	1828	33057	6339	858	12	122	26894	30	5981	295101
Zachodniopomorskie.....	217045	6	1100	15406	4536	268	8	41	13302	9	4415	163227

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.